PBT

SEMANARIO ILUSTRADO

(Para niños de 6 a 80 años)



El de la muralla.—A pesar de ver en la Plaza Victoria a don Victorino de la Plaza, no veo cómo vamos a salir de esta plaza victoriosos.

J. Olivella



DIGESTÓNICO del Dr. V. F. Vicente Madrid

Es el específico de mayor eficacia para combatir con éxito la Dispepsia y el Estreñimiento.
Desinfecta el estómago y los intestinos y suprime la diarrea en los adultos y los niños.

Por su acción directa y sus rápidos efectos, el

DIGESTÓNICO

ha comprobado su eficacia en millares de curaciones de enfermedades del estómago, y sus cualidades curativas son conocidas por eminencias médicas que certifican su bondad para estas clases de enfermedades.

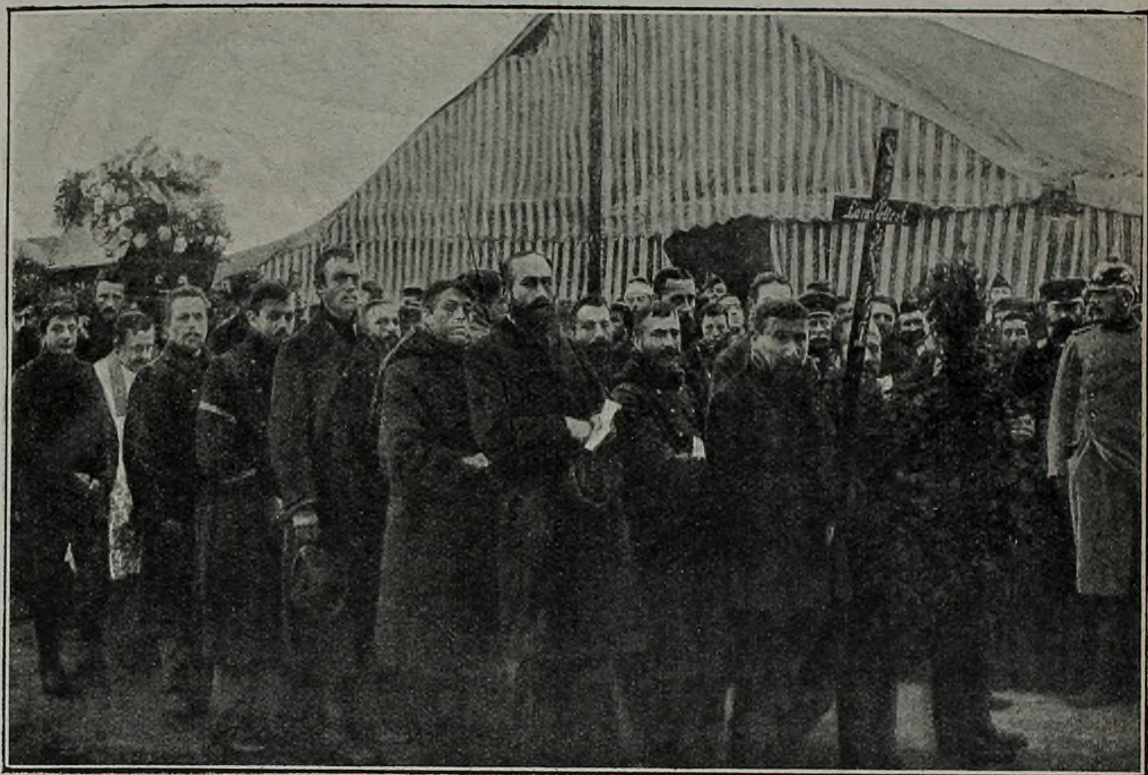
Rosario: RIOJA, 1226 — **Concesionario:** Luis Dufaur — **Buenos Aires:** Avda. de MAYO, 1278

VENTA EN FARMACIAS Y DROGUERIAS. — **Precio $ 5**



PRISIONEROS Y REFUGIADOS





En el campo de concentración de Parch'm (Mecklemburgo). Los prisioneros franceses conduciendo al cementerio el féretro de un compañero.



Te a los refugiados de Galitzia en la Bolsa de Cereales de Viena.



LA REVOLUCIÓN MEJICANA



Telegramas de Méjico anunciaron la derrota de las fuerzas de Pancho Villa en Irupato, por las fuerzas constitucionales del general Obregón.

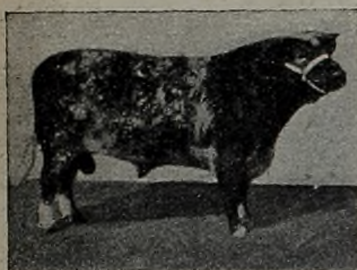
Iniciado el combate en la estación Celaya, las ametralladoras de Obregón rechazaron cuarenta cargas sucesivas de la caballería de Villa. Los muertos villistas fueron 2.000.

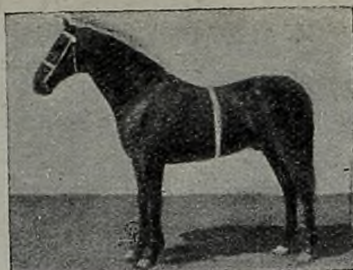
El caudillo revolucionario marchó a Guanajato, en una retirada considerada desastrosa.

Tales fueron las primeras noticias del suceso; pero más tarde, nuevos despachos declararon que el general Obregón fué derrotado por Villa cerca de Salamanca, que Obregón se retiró a Guaje, donde se concentró, y que después de sostener allí una lucha tenaz durante todo el día, se retiró nuevamente hacia el sur.



El caudillo revolucionario Pancho Villa fotografiado en el palacio presidencial de Méjico cuando tomó el título de presidente. A su izquierda está el general Zapata.





LA FLORECIENTE ARGENTINA

COMPAÑÍA DE HACENDADOS

COMPRA Y VENTA DE

GANADO BOVINO, OVINO, EQUINO Y PORCINO

Juan Alejandro Olmos
Director general

Perú 84, Bs. Aires

Tenemos productos puros de carrera en venta permanente

Muy señor nuestro:

Un nuevo horizonte abrimos para las negociaciones de haciendas en general. Es el **procedimiento más correcto y el más justo.**

Hasta hoy se ha seguido el sistema rutinario en que el hacendado debe vender su ganado — en la casi totalidad de los casos — apremiado por las circunstancias, teniendo que enviar sus haciendas a los consignatarios, los cuales, si bien harán lo posible para obtener buenos precios, basta el hecho de que entren los animales a los corrales de abasto para que **"se liquiden" a capricho del comprador y no del dueño.**

Este inconveniente salvamos nosotros **con nuestro especial sistema, que es único,** haciendo que su hacienda **sea negociada por usted directamente, en su propio establecimiento, obteniendo precios a su agrado y sin eventualidades ni riesgos de ninguna especie.**

Advertimos a los hacendados que realizando sus operaciones por nuestro intermedio no corren el riesgo de ser sacrificados en sus intereses, **porque nuestros compradores irán a sus estancias a adquirirlas, abonándoles precios equitativos;** mientras que, al remitir sus ganados a consignación, están ellos sujetos a ser vendidos **a cualquier precio.**

Es esa la **suprema ventaja** que tenemos sobre todos los demás negociantes en el ramo; ventaja altamente beneficiosa para los vendedores, a quienes pedimos reflexionar al respecto.

La Compañía cuenta con **tres médicos veterinarios diplomados,** para la inspección de las haciendas en los mismos establecimientos: los doctores Juan Carlos Tornquist y Rubén J. Moreno, laureados en las universidades de Pensilvania y Iowa (Estados Unidos de América), respectivamente, y Rolando Zambrano, graduado en la Facultad de Buenos Aires.

Sírvase tomar **especial nota** de nuestro ofrecimiento, y en caso de estar conforme y desear realizar la venta de sus haciendas, con toda la rectitud y seguridad que ellas requieren, diríjase a nuestras oficinas, Perú 84, Capital Federal, por carta o personalmente, que será debidamente atendido.

Tenga en cuenta que las facilidades, las seguridades y las ventajas que nosotros le ofrecemos no podrá proporcionárselas ningún otro.

Con tal motivo nos subscribimos de usted atentos y S. S.

Por **LA FLORECIENTE ARGENTINA,**

Juan Alejandro Olmos
Director general.

NECESITAMOS DE INMEDIATO

5.000 novillos, tipo exportación y frigorífico.
15.000 capones gordos Lincoln, Rambouillet o mestizos.
4.000 caballos tipo remonta, de 4 a 8 años, mansos, de tiro medio pesado y de silla, pelos obscuros, de 1.53 arriba de alzada.

CAMPO o ESTABLECIMIENTO en la provincia de Buenos Aires, de 12.000 a 15.000 hectáreas compramos al contado.

Compras al contado **No atendemos a corredores**

NOTA. — Están a disposición de los hacendados de la república los servicios de nuestros renombrados médicos veterinarios.

LA DIRECCION.



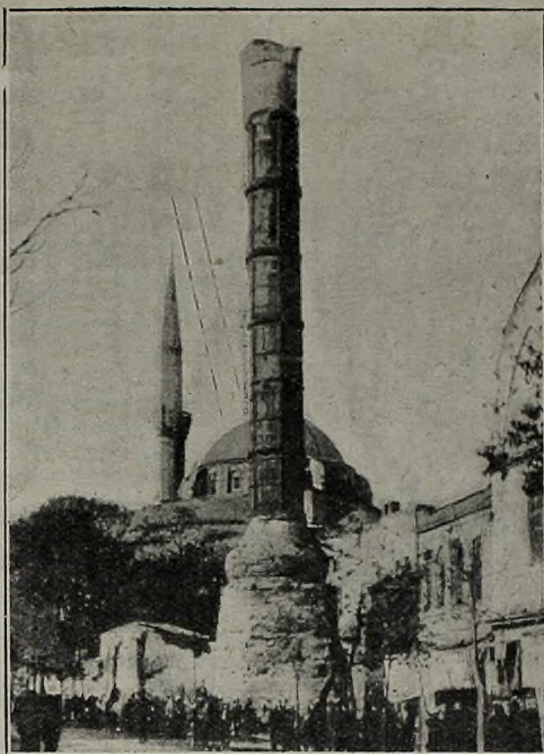
LA COLUMNA DE CONSTANTINO EL GRANDE



Los profetas han dicho que cuando se caiga la columna de Constantino el Grande que se levanta en Constantinopla, la ciudad caerá de nuevo en poder de los cristianos.

Esta columna tiene una larga historia; la llaman también la Columna de Pórfido, por ser de esa clase la p'edra, la Columna Quemada, a causa del deterioro que sufrió por el fuego, etc. Fué llevada de Roma a Constantinopla y entonces tenía 36 metros y la coronaba un Apolo de bronce, que representaba a Constantino. A principios del siglo V, habiéndose caído una pieza de su bloque inferior, se reforzaron todos sus bloques con aros de bronce.

Debajo de esta columna están enterradas, según dicen, varias reliquias, entre ellas un trozo de la cruz de Cristo.



La columna de Constantino el Grande, en Constantinopla, cuya caída debe coincidir con la de la ciudad.

A la entrada de los turcos en la ciudad, los fieles creían que iba a aparecer un ángel junto a la columna para arrojarlos fuera de los muros. La estatua fué deteriorada por un rayo, y un huracán la derribó en tiempo de Alejo Comneno. El pedestal primitivo está oculto a consecuencia de reparaciones hechas en 1701. Cuando desapareció la estatua, Manuel Comneno la hizo reparar con la masa de mármol que ahora la corona y que lleva la siguiente incripción: "El piadoso emperador Manuel restauró esta obra divina borrada por el tiempo."

En estos momentos que la flota de los aliados y sus tropas de desembarco tratan de dominar la ciudad histórica, la leyenda de la columna tiene especial interés, y muchas miradas se dirigen a ella interrogando al porvenir.





Solamente por 15 días

Desde el LUNES 19 de Abril hasta el LUNES 3 de Mayo

NOTABLES OCASIONES

con motivo de esta GRANDIOSA y EXCEPCIONAL venta

Artículos de punto para señoras

CAMISETAS punto elástico, pura lana, colores surtidos, para señoras .... $ 0.95

CAMISETAS punto merino, pura lana, muy rica calidad, para señoras .... $ 1.50

POLAINAS punto a côtes, pura lana, colores lisos, blanco, rosa y celeste, el par.......... $ 0.75

GORRITAS (Polos) punto tricot, pura lana, colores lisos, muy bonitos gustos, para niños y niñas .... $ 0.95

GORRITAS (Polos) punto tricot, lana, borde de fantasía, linda novedad, para niñas......... $ 1.25

CALZONCILLOS punto, pura lana natural, muy buena clase, para hombres .... $ 3.50

MEDIAS lana natural, buena calidad, muy abrigadas, para hombres, el par.............. $ 0.40

MEDIAS pura lana merino inglés, colores surtidos, para hombres, el par.............. $ 0.95

GOLFS tejidos de lana, colores lisos, marín, granate, gris y negro, cuello militar.......... $ 4.25

PALETOTS de señora, tejidos en dos tonos, marín y blanco, granate y blanco, marrón y blanco; forma moderna.......... $ 3.50

PALETOTS de señora, tejido lana, colores lisos en marín, granate, gris, violeta, blanco, verde, mattier $ 7.90

MEDIAS lana, punto inglés, negro,

ESCARPINES punto tricot, lana me-

CAMISETAS punto Jersey, pura la-

CALZONES franeleta lisa, en rosa,

dad, para niñas........ $ 1.55 | el par.................. $ 0.95 | violeta, blanco, verde, mattier $ 7.90

MEDIAS lana, punto inglés, negro, gris y marrón, para señoras, el par.................. $ **0.95**
MEDIAS francesas, punto de algodón, negro extra firme, para señoras, el par............ $ **0.75**
PAÑOLETAS punto tricot, lana mecha de fantasía, colores surtidos, tamaño 100 ctms.... $ **0.95**
PAÑOLETAS punto de fantasía, pura lana, con fleco puntilla, colores variados............ $ **1.50**
ENAGUAS molletón des Pyrénées, pura lana, gustos variados, para señoras.............. $ **3.50**
ENAGUAS punto des Pyrénées, pura lana, calidad especial, muy bonitos gustos.......... $ **4.90**

Artículos de punto para niños, niñas y bebés.

CAPITAS molletón des Pyrénées, capuchón forrado, colores nuevos y variados, para bebés. $ **1.95**
CAPITAS molletón des Pyrénées, con capuchón y pompón, muy bonitos gustos, para bebés. $ **2.90**
SAQUITOS molletón des Pyrénées, fantasía, muy bonitos gustos y hechuras, para niños... $ **1.95**
SAQUITOS molletón des Pyrénées, pura lana, formas variadas y modernas, para niños.... $ **2.50**
BATITAS punto tunis, pura lana, adorno blanco, rosa y celeste, para bebés.............. $ **0.75**
BATITAS punto tricot fino, pura lana, colores surtidos, para bebés.................... $ **0.95**
POLAINAS punto tricot, lana, colores surtidos, para niñas y niños, el par........... $ **0.50**

ESCARPINES punto tricot, lana merino, blanco, rosa y celeste, para bebés, el par....... $ **0.45**
CAMISETAS punto elástico, pura lana, colores lisos, para niñas.................... $ **0.95**
MEDIAS largas, pura lana merino blanco, para niños y niñas, el par................ $ **0.75**
ENAGUITAS con corpiños, en franela de algodón, rosa, celeste y crema, festoneados, para niñas de

años 1-2-3	4-5	6-7	8-9	10
$ 0.75	0.85	0.95	1.25	1.50

CALZONES en franela de algodón, rosa, celeste y crema, voladito, festoneados, para niñas de

años 2-3	4-5	6-7	8-9	10
0.65	0.75	0.85	1.00	1.25

BOMBACHITAS en franela de algodón, rosa, celeste y crema, volados y festoneados. Talles 1, 2 y 3..................... $ **0.60**
SAQUITOS en moletón rosa y celeste, festoneados, para bebé. Talles 1, 2 y 3............ $ **1.50**
MANTILLONES en moletón rosa y celeste, festoneados, para bebé.................... $ **2.95**
MANTILLAS en moletón rosa • ciel, festoneadas, clase especial, para bebé................ $ **1.60**

Artículos de punto para hombres y varoncitos.

CAMISETAS punto, pura lana natural, muy buena clase, para hombres............. $ **2.90**

CAMISETAS punto Jersey, pura lana natural, para varones, muy buena clase........... $ **1.50**

CAMISERÍA

CAMISAS franeleta de fantasía, muy bonitos gustos, sin cuello o con cuello, para hombres.. $ **2.95**
CALZONCILLOS franeleta inglesa, gustos muy variados, de todos los tamaños, para hombres... $ **2.25**
CAMISAS franeleta de fantasía, gustos variados, sin cuello o con cuello doblado, para niños (del 28 al 35).................. $ **2.25**
CALZONCILLOS franeleta de fantasía, gustos variados, para varones de 2 a 16 años......... $ **1.50**

Batones, golfs, paletots, matinés, y ropa interior de abrigo para señoras

BATONES de Pyrénées de lana, rayados y lisos, en dos modelos, colores granate, rosa, celeste, beige y gris.......... $ **11.90**
BATONES de Pyrénées de lana, rayado en verde, gris, rosa, celeste y punzó, con anchos galones.................. $ **14.90**
MATINES de Pyrénées de lana, rayado, con cuello y puños adornados de galones........ $ **2.90**
MATINES de Pyrénées de lana, colores lisos, gris, granate, marín, beige, rosa y celeste, galones de lana.................. $ **3.75**
GOLFS tejidos en marín y punzó, marín y blanco, blanco y negro, blanco y rosa y blanco y celeste.................. $ **2.95**

CALZONES franeleta lisa, en rosa, celeste y blanco, festoneados.................. $ **1.50**
COMBINACIONES franeleta rayada blanca, con rosa, celeste y punzó, talles 44 al 52... $ **3.90**

Lanas para tejer

LANA Mohair o pelo de cabra, especial para tejer pañoletas, en colores blanco, crema y negro. El ovillo de 10 gramos... $ **0.10**
LANA Radium y Perlé, muy vistosa, especial para tejer, gran variedad en colores. La madeja de 20 gramos.................. $ **0.25**
LANA Radium y Perlé, sombreada, muy vistosa, especial para tejer, gran variedad de colores. La madeja de 20 gramos.......... $ **0.30**
LANA Coral, de dos hilos, calidad extra, especial para tejer, gran variedad de colores. El ovillo de 20 gramos............ $ **0.30**
LANA Zephir, especial para tejidos y zurcidos de punto. El ovillo de 20 gramos.......... $ **0.30**
LANA Pompadour y Duchesse, con seda, especialidad de la casa, especial para tejidos finos, gran variedad en colores. El ovillo de 20 gramos.................. $ **0.60**
LANA Bee-Hive, inglesa, de tres hebras, especial para tejer, artículo exclusivo de la casa, en todos los colores. El madejón de 90 gramos.................. $ **1.00**
LANA Mecha, con o sin seda, especial para tejer colchas y cobertores, especialidad de la casa, gran variedad de colores. El ovillo de 80 gramos, con seda, $ 1.40, sin seda.................. $ **1.00**

CATALOGO: Apareció y lo remitimos gratis a cualquier punto del **INTERIOR** de la república, nuestro gran catálogo ilustrado para el invierno de 1915. **Pídalo hoy mismo, pues por su excelente preparación es sumamente interesante para efectuar sus compras.**

PEDIDOS POR CARTA

Nuestra organización especial de ventas por correspondencia, nos permite despachar los pedidos de las PROVINCIAS el mismo día de recibidos.

A LA CIUDAD DE LONDRES

C. PELLEGRINI Y CORRIENTES · B^os AIRES



LOS VESTIDOS DE LAS REINAS





La reina María de Inglaterra.

Inútil es decir que las reinas gastan hoy en vestir bastante más que hace veinticinco o cincuenta años.

La reina Victoria de España tiene fama de ser una de las que mejor visten. Dícese que sólo en vestidos gasta más de quince mil pesos oro anuales. Se los hacen en París y sigue las modas con más atención que otras reinas. Rara vez luce un vestido más de media docena de veces, jamás se pone dos días seguidos un mismo traje.

En cambio, la emperatriz de Alemania es la dama que menos se atiene a las modas. En su opinión, el vestido de las soberanas, al menos el de las Hohenzollern, no debe sujetarse a más ley que la propia. La esposa del "Kaiser" encarga la mayoría de sus vestidos a Berlín, y las facturas de este capítulo ascienden a nueve o diez mil pesos oro anuales.

La reina María de Inglaterra es muy económica en lo tocante al vestido. Cuando era princesa de Gales, las facturas de sus vestidos no importaban más de tres mil pesos oro anuales, y desde que ocupa el trono no ha experimentado gran aumento dicha cifra. Los vestidos de "soirée" le cuestan de ochocientos a mil francos, los de mañana y tarde, doscientos o trescientos, y los de calle ciento cincuenta o doscientos.

Muchas damas de las familias reinantes tienen la costumbre de enviar sus vestidos de desecho a ciertas agencias que los compran.

En París hay dos establecimientos de esta clase, adonde van a parar los vestidos de varias reinas.



La reina Victoria de España.



La emperatriz Augusta Victoria de Alemania.



La historia al día

17 de abril de 1811. — Una escuadrilla realista y tropas venidas del Paraguay que expedicionaban por tierra, se apoderan de la ciudad de Corrientes, donde sólo había de guarnición unos pocos milicianos al mando del coronel don Elías Galván.

* * *

18 de abril de 1763. — Don Pedro de Cevallos, gobernador de Buenos Aires, que había abierto campaña contra los portugueses, después de tomarles la colonia del Sacramento, invade Río Grande, y en San Pedro rinde la fortaleza que, con el nombre de Santa Teresa, tenían los portugueses en la angostura del Chuy.

* * *

19 de abril de 1593. — El capitán don Francisco de Algañarás y Murguía, por orden y comisión del gobernador y justicia mayor de la provincia de Tucumán, don Juan Ramírez de Velasco, funda la ciudad de Jujuy en el valle del mismo nombre, llamándola San Salvador de Velasco.

* * *

20 de abril de 1814. — La escuadra argentina, al mando de Brown, bloquea a Montevideo, donde se enarbolaba la bandera realista sostenida por el general Vigodet. En el puerto de esa ciudad, estaba anclada una escuadra superior en fuerza y número a la bloqueadora.

* * *

21 de abril de 1790. — En la ciudad de Buenos Aires nace don Manuel Blanco Encalada, guerrero de la independencia y una de las primeras figuras del ejército y marina de Chile, donde hizo su carrera militar, alcanzando los grados de mariscal de campo y almirante.

* * *

22 de abril de 1817. — El coronel don Vicente Sardina, después de sostener varias guerrillas con los valientes salteños, es herido en una emboscada y fallece al llegar a Salta, causando su muerte gran consternación en el ejército realista.

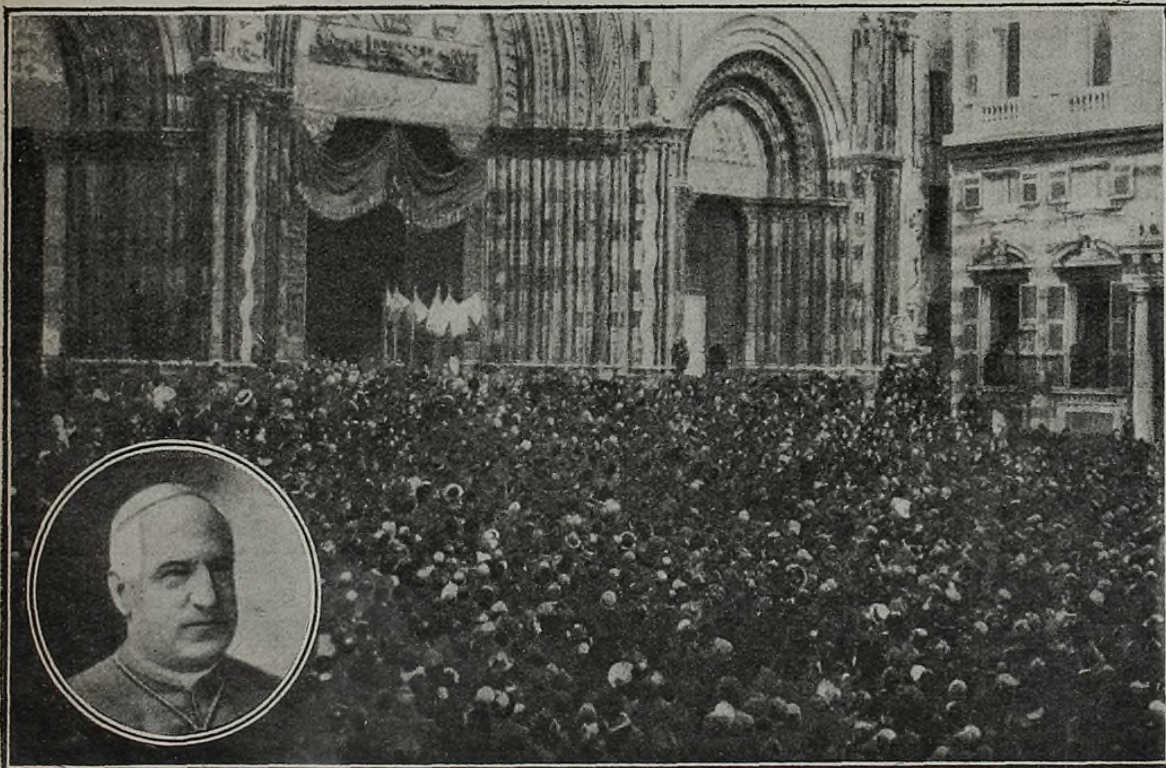
* * *

23 de abril de 1497. — Los reyes de España, confirmando todos los privilegios que habían dado a Cristóbal Colón, firman las instrucciones para administrar las colonias del Nuevo Mundo, imponiendo tributo a los indios y mandando difundir conocimientos útiles por medio de trescientos trabajadores de distintos oficios.



Vicealmirante don Manuel Blanco Encalada.

DE ITALIA



Génova. — Solemne ingreso del nuevo arzobispo monseñor Gavotti en la catedral de San Lorenzo. — En círculo: Monseñor Pietro Lafontaine, nuevo patriarca de Venecia.

Gran Exposición de CONFECCIONES para HOMBRE



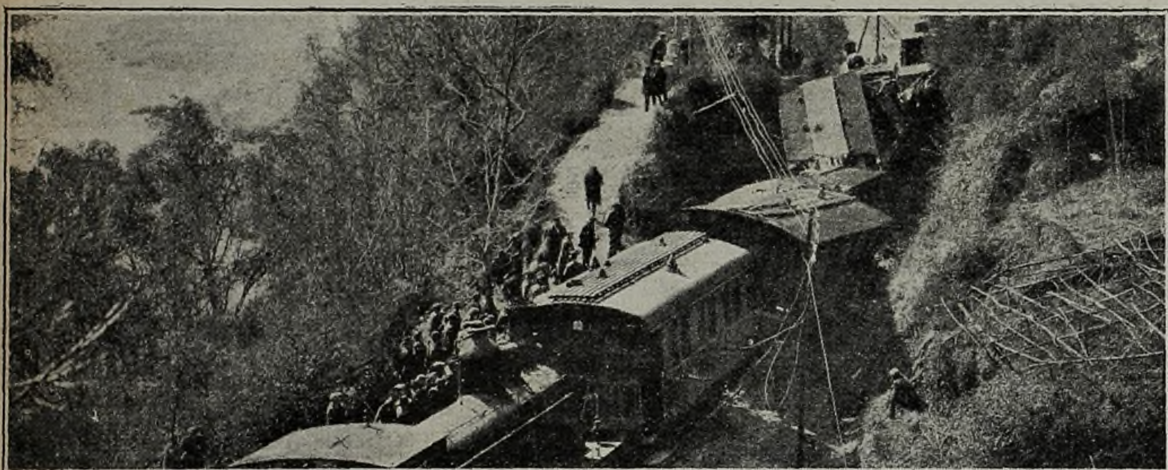
DE ESPAÑA



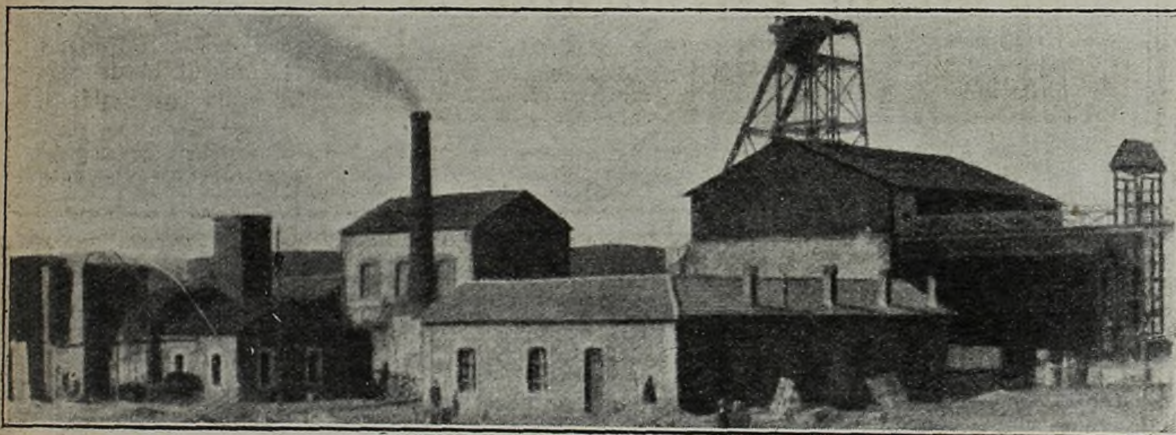
En Sevilla. — Los reyes acompañados de los infantes, autoridades e invitados, a la llegada a la barriada donde se han construído las casas para obreros, para asistir a la inauguración.



Los reyes, los infantes y su acompañamiento, visitando las ruinas de Itálica, con motivo de la inauguración de la Casa Romana, erigida allí por la diputación provincial.



La catástrofe de Orense. Llegada de un tren de socorro al sitio en que un desprendimiento de tierra destruyó un tren de viajeros, ocasionando la muerte de varios de ellos y heridas graves a otros.



La catástrofe de Bélmez. La mina Cabeza de Vaca, donde ocurrió una explosión de grisú que causó numerosas desgracias.

PAGINA DE TODOS Y PARA TODOS



COLMENAS de 10 marcos

Extractores de diversos tamaños y ACCESORIOS para la cría de abejas. Catálogos gratis.

Con una INCUBADORA "ROSEHILL"

Se obtiene el más alto porcentaje de pollitos sanos y vigorosos. CATALOGOS GRATIS



GOLDKUHL & BROSTROM Lda. BELGRANO 1138, Bs. As.
Unicos introductores de las afamadas desnatadoras ALFA-LAVAL

Casillas Desarmables
DESDE 180 PESOS



Puertas, maderas, alambres tejidos y artículos de herrería. Pidan catálogo F.

Tortosa Hnos. Charcas 2940 Buenos Aires. U. T. 5081, Junc. C. T. 41, Norte.

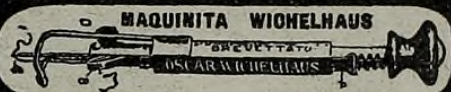


Médicos Oculistas GRATIS

Examen de la vista y receta gratis por médicos oculistas en consultorio particular, sin recargo de precio.

Anteojos o lentes de oro reforzado, desde. . $ 8
Lentes ideal, oro macizo 18 quilates. . . . . $ 15

Pida usted tarjeta para el médico en el Instituto Optico "Lombardi". C. Pellegrini 468.



Invención notable en el arte de bordar en alto relieve. Se sabe bordar sobre cualquier género, sin profesor. Premiada por los ministros de I. Pública y en varias exposiciones. Precio: $ 4.85. Pidan prospectos a E. PRELAT. - Sarmiento 3468



¡LUZ y CALOR!

Lámparas, calentadores, cocinas, calentadores de baño, máquinas de coser, fonógrafos, linternas eléctricas, etc., de los mejores sistemas conocidos. Pídase catálogo n.º 15, gratis, a

Q. F. RICHEDA
Corrientes 1357. Buenos Aires.

MANIQUÍES



Se confeccionan a la MEDIDA

Inmenso surtido permanente en maniquíes de todas clases. Grandes rebajas de precios. Pídase catálogo P, gratis. Las familias realizan un 40 % de economía comprando los maniquíes en esta casa. Los comerciantes se evitan molestias y ahorran tiempo y dinero empleando maniquíes Rodríguez para el arreglo de sus escaparates. Se reciben órdenes de toda la república.

M. RODRÍGUEZ Calle SAN JOSÉ 26 BUENOS AIRES

Una oferta extraordinaria por 1 $ m/n



Esta HERMOSA LAPICERA de bolsillo, con depósito de tinta sólida,

de las mismas que se venden en las librerías a $ 10. — Orden del fabricante de liquidar 2.000 lapiceras. — Dirigir los pedidos, acompañando 1 peso moneda nacional, más 22 centavos en estampillas para franqueo certificado, a L. FRANCES, MAIPU 450, Buenos Aires.



DEFINITIVAMENTE perderá Vd. la oportunidad de obtener este valioso RELOJ, SI DEMORA UN POCO MÁS EN HACER SU PEDIDO.



Remitimos a cualquier punto, flete pago, hasta agotarse la cantidad de relojes destinada a propaganda: UN HERMOSO RELOJ marcha garantida, a tres tapas reforzadas oro 18 quilates y una cadena moderna enchapada marca CONDOR, todo para señorita o caballero, a elección, a toda persona que entregue o remita un recorte de este aviso, acompañando $ 10 m|n., o bien 500 cartoncitos de los cigarrillos 43 u otras marcas de valor. Los que tengan interés en adquirir a tan bajo precio uno de estos hermosos relojes con la cadena correspondiente, deberán dirigir el pedido sin demora a la antigua

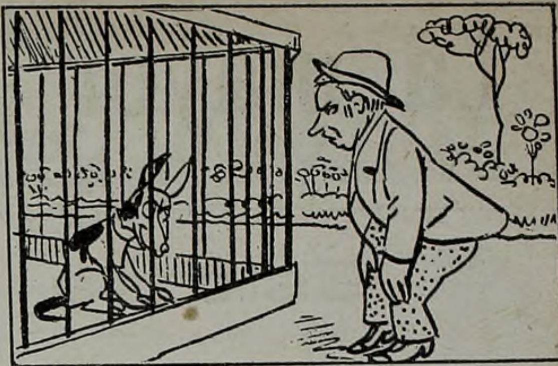
CASA MATUCCI, RIVADAVIA 1271, BUENOS AIRES
y serán atendidos en el acto.

VISÍTENOS PARA CONVENCERSE DE LA SERIEDAD DE NUESTRA OFERTA

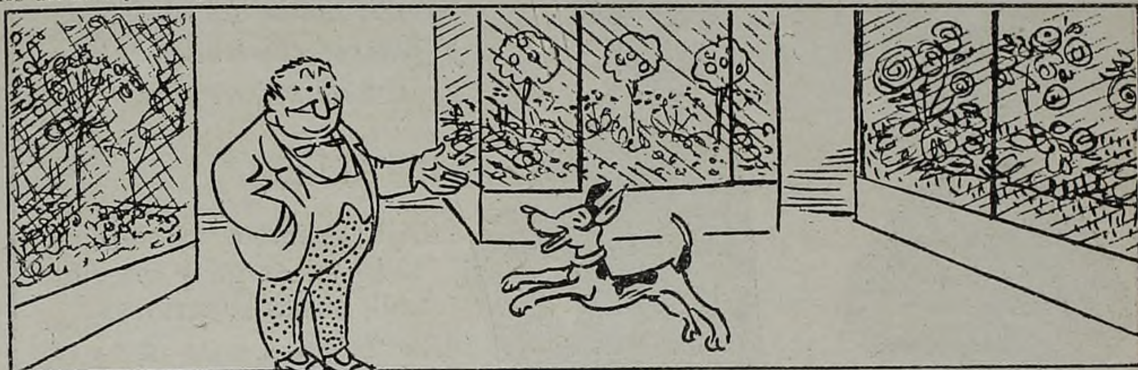
VEGETALES Y ANIMALES



Corazón de Bizcochuelo tenía dos pasiones: sus flores y su perro Joyita. Pero el perro entraba en los arriates y estropeaba las flores.



En vista de esto, Corazón encerró a Joyita en una perrera. Sin embargo, le daba tanta lástima al ver al animalito privado de libertad que...



... tuvo la genial idea de encerrar las flores en vidrieras y de soltar al perro.
De esta manera se perdieron las flores y quedaron en la quinta dos animales, uno más que el otro: Corazón de Bizcochuelo y Joyita.

ENTRETENIMIENTOS

Logogrifo jeroglífico



2 3 4 1 6 5

Un aguacero

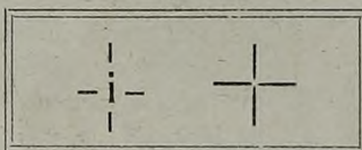
...Agua — Embarcación.
...Agua — Ciudad americana.
Agua.... — Líquido.
.Agua. — Entrada de una casa.
..Agua. — Utensilio.
..Agua — Prenda de vestir.

Cuadrado

× × × ×
× × × ×
× × × ×
× × × ×

Substituir las cruces por letras, de manera que horizontal y verticalmente se lea: 1.º, tiempo de verbo; 2.º, ídem; 3.º, tejido; 4.º, animal (en plural).

Jeroglífico



Frase vulgar



Charada

Dijo Manolo a su hermana:
— **Tercia cuarta** Cariñana
y **un dos tres cuatro** Quirós
estuvieron **prima dos**
el lunes por la mañana.

SOLUCIONES A LOS ENTRETENIMIENTOS DEL N.º 541

Al Acertijo: EN PLEITO CLARO NO ES MENESTER LETRADO.

Al Juego de letras: ANSAR — ARNAS — RANAS — ASNAR — SANAR.

A la Charada: CORIFEO.

A Amores que no lo son: CLAMOR — AMORFO — AMORITAS — AMORGOS — CAMORRA — ZAMORA.

A la Frase hecha: ESTAR UNO SOBRE AVISO.

Solucionistas

Próspero Bouchard, Manuel Oribe, Benjamín Miñones, La Ñata, Orestes Carpinacci, Hugo Elkins, Dolores Bernardo, Pedro Colomer, José Coria, Luis Cazenave, Rufino Caselli, Héctor Prando, María Ester Navarro, Juan Jassendi, Pilar Silveyra, Mariano Torres, Martiniano Camba, Pedro H. García, Emilio Galán, Alcira Porto, Pablo Malaver, Benito Mars', Julio Tellechea, Francisco Millán, Ventura Baqué, José María Bioy, Lorenzo Echániz, Manuel Pereyras, Antonio Faila, Magdalena Torretta, Federico Guezález, Horacio Ibáñez, Evaldo Estrada, Luis Benincasa, Roque Jainza, Antonio Briozzio, Domingo Alday, Miguel Angel Verardo, etc., etc.

TEATRO VICTORIA

Por acuerdo de la empresa de este teatro, obsequiaremos con un palco sin entradas a los primeros 224 lectores de P B T que reconstituyan la frase:

El valor tiene un poder excepcional,

con palabras tomadas de los avisos de este número, indicando la página en que cada palabra aparece, o solucionen acertadamente cualquiera de los entretenimientos propuestos en esta página.

TEATRO DE LA COMEDIA

La empresa de este teatro obsequiará con un palco sin entradas a cada uno de los 140 primeros solucionistas de cualquiera de los entretenimientos contenidos en esta página.

TEATRO BUENOS AIRES

En iguales condiciones contamos con 224 palcos sin entradas, semanales, puestos a disposición de P B T por esta empresa teatral.

TEATRO DE MAYO

La empresa de este teatro obsequiará también con un palco sin entradas a cada uno de los 140 primeros solucionistas de cualquiera de los entretenimientos de esta página.

Los solucionistas de TODOS los entretenimientos indicados serán recompensados con un mes de subscripción gratuita a esta revista.

Tanto para optar a esta recompensa como a los palcos, es necesario acompañar esta hoja entera con la nota de las soluciones y remitirla antes del 24 del corriente.

Los sobres deben venir dirigidos al señor "Redactor encargado de la sección Entretenimientos" y acompañar cada hoja con la nota de las soluciones a los en ella contenidos. La prioridad para la adjudicación de los premios se determinará por la fecha del sello del correo.

Los vales de palco sirven para una función durante la temporada.

MODAS FEMENINAS

para OTOÑO e INVIERNO



LA moda actual está admirablemente representada en el soberbio conjunto de modelos y novedades que hemos recibido de los principales centros productores de la moda. Reseñar con toda amplitud la profusa variedad de artículos que tenemos en exposición, nos es completamente imposible, dado el reducido espacio que nos brinda esta página. Por lo tanto, sólo nos concretaremos, en esta ocasión, a mencionar el refinado gusto y la originalidad que caracteriza a cada modelo de la magnífica colección que exhibimos de vestidos, tapados, blusas, sombreros, pieles, carteras y calzado.

Dignas de admirar son también las novedades que hemos recibido de tejidos de fantasía, de seda, de lana, y lana y seda, así como en galones, puntillas y encajes, ofrecen las más refinadas e ingeniosas combinaciones, como también los más armoniosos gustos en colores que se hayan podido producir en esta clase de artículos.

En lo que respecta a precios, éstos han sido fijados con la mayor modicidad, representando una oportunidad la compra de cualquiera de estos artículos, en virtud de la insuperable calidad de los mismos.

SECCIÓN MEDIDAS

Este departamento cuenta con un personal de **CORTADORES** y **OFICIALES** competentísimos, los cuales, por su pericia e idoneidad en el arte de vestir, nos permiten garantizar con la mayor seguridad la perfecta ejecución de toda medida que salga de nuestros talleres. Nuestro catálogo para Otoño e Invierno, es, sin disputa, el mejor y más útil para los compradores del interior.

Gratis y franco de porte lo remitimos a cualquier punto del interior o exterior del país

GRANDES ALMACENES

TIENDA SAN JUAN

CIBRIÁN HNOS

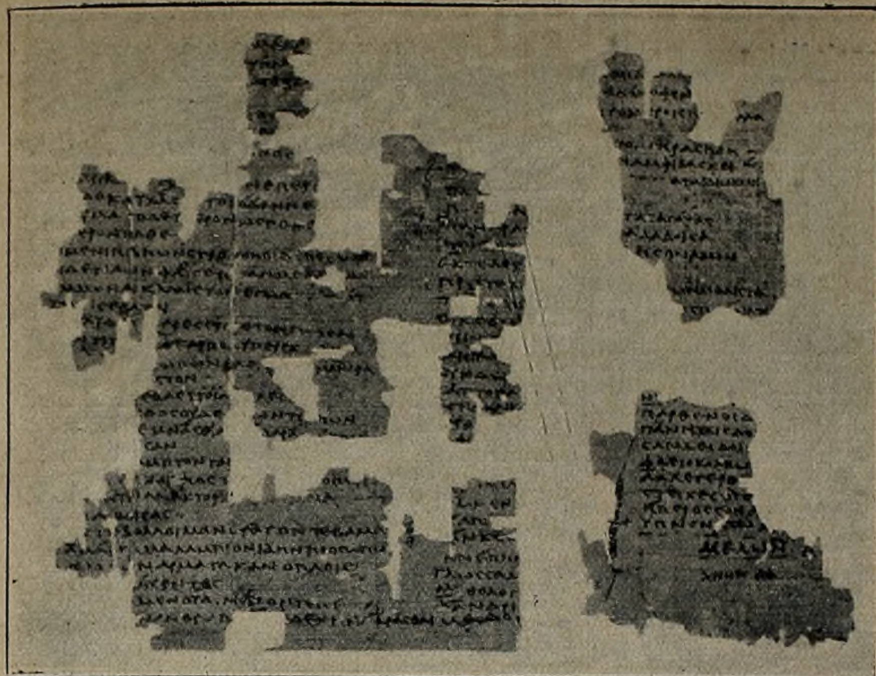
(S. A.)

ALSINA Y PIEDRAS



UN MANUSCRITO DE LA POETISA SAFO





Tres de las 56 piezas existentes del Libro I de las Odas de Safo, fragmentos descubiertos en Oxirrinco (Egipto).

Las personalidades famosas cuya existencia se pone en duda y hasta se llega a negar, forman una serie que, desde los héroes de las más antiguas leyendas, llega hasta el mismo Napoleón. Uno de los nombres que figuran en esta serie es el de Safo, la famosa poetisa de Lesbos. Sin embargo, hoy ya es imposible dudar de que aquella mujer singular existió, y, por si aun cabían vacilaciones, se han encontrado hace poco en Egipto papiros conteniendo versos suyos, desconocidos hasta ahora, y que acaba de hacer publicar la Sociedad de Exploraciones Egipcias. Han sido encontrados esos papiros en Oxirrinco, juntamente con otros que contienen nuevos poemas de Píndaro y Calímaco, parte de una obra histórica de autor desconocido, un gran trozo de una tragedia de Eurípides y fragmentos de un drama satírico de Sófocles. Por desgracia, todos esos documentos literarios han aparecido en un estado lastimoso. Uno de los manuscritos de Safo lleva por título: Libro I de las Odas: 1.320 líneas, que formaban 330 estrofas, de las cuales sólo quedan completas cuarenta.

A este primer libro de odas corresponden los tres pedazos de papiro que se ven en la fotografía que va adjunta. Contienen una oda dedicada al hermano de Safo y gran parte de otra que parece dedicada a una mujer llamada Anactoria y que dice así, literalmente traducida: "Piensan algunos que lo más hermoso que hay en esta tenebrosa tierra es un pelotón de jinetes; otros que es una legión de infantes; otros, en fin, que es un grupo de navíos. Pero yo digo que lo más hermoso es aquello que uno desea. Eso es fácil de entender para todos, pues Elena, teniendo ante sus ojos la belleza de muchos hombres, juzgó el mejor aquél que destruyó toda la gloria de Troya... Y yo ahora pienso en Anactoria, la ausente cuyo andar gracioso y cuya radiante mirada me gustaría ver mejor que los carros de guerra de los lidios y sus huestes cubiertas de mallas."

El gran valor de estos manuscritos estriba en que los papiros de Safo son muy raros. Dicen que hace unos treinta años se vió en El Cairo un enorme rollo de papiro conteniendo muchos de sus poemas, y que fué adquirido por un norteamericano; pero este rumor es poco creíble, pues no se comprende qué motivos puede tener el misterioso propietario de ese papiro para mantenerlo oculto.

La antigüedad de estos documentos data aproximadamente del siglo VI antes de Jesucristo. Se calcula que Safo nació algunos años más tarde que Alceo, pues en 568 antes de la era vulgar aun vivía, y parece que no llegó a una edad muy avanzada. Ateneo fija su existencia entre 620 y 563 antes de Jesucristo. Según la crónica de Eusebio, vivía en la Olimpiada 44, o sea hacia el año 561 antes de Jesucristo; otros la mencionan como contemporánea de Pítaco, Alceo y Rodopis, lo cual concuerda con aquellas fechas, y algunos creen que nació por el año 612 antes de la era vulgar, aunque ninguna de estas fechas se ha comprobado plenamente.



Las excavaciones de Oxirrinco, donde se descubrieron los papiros con los fragmentos de Safo.

Avisos Recomendados

Médicos especialistas

Dr. E. F. POLITO Especialista en enfermedades de la piel, sífilis, venéreas y vías urinarias. De 4 a 8 p. m. E. Ríos 624. U. T. 2602, Lib.

Dr. CHABROUX. Del Hospital Alvear. Diplomado en los hospitales de París, (St. Louis-Urologie, etc.). Piel, sífilis y génitourinarias. Se trasladó a Bartolomé Mitre 872. De 3 a 6 y de 9 a 10 de la noche.

DR. F. P. ECHEVARRÍA
Enfermedades secretas, sífilis y vías urinarias. Se trasladó a Sarmiento 1139. De 2 a 5 p. m.

Dr. Passicot. Médico jefe del Instituto de Puericultura del Hospital Pirovano. Enfermedades de niños e internas. Consultas de 4 a 5.30. Avenida de Mayo 1346.

Dr. CARBO. De regreso de Europa, ha reabierto su consultorio. Cerrito 416. De 2 a 4. Partos, Clínica y Secretas.

Venéreas, Sífilis, Piel. - Dr. Saraceni
Ex primario especialista del Hospital Italiano. Aplicación del 606-914. 8 a 11 a. m. y 2 a 9. Corrientes 1777.

Curatorio Policlínico

SÍFILIS
Inyécciones mercuriales.
Aplicación sin dolor del 606, 914, 1116 y 1151

SECRETAS Y VENÉREAS
Curaciones por abonos de 20, 35 y 60 pesos
Consultas para empleados y obreros $ 2
De 8 a. m. a 10 p. m.

SEÑORAS
Sección especial reservada.

CÓRDOBA 1246



Dr. G. FASCE. Dientes $ 5 c|u. Operaciones sin dolor. Consultas gratis. De 9 a 11 y de 2 a 5. Rivadavia 3907, esq. Medrano.



Dr. REZAVAL
Afecciones de la garganta, nariz y oídos. Corrección de las deformidades nasales
MAIPÚ 657
De 2 a 5.

DENTISTAS



J. BONANSEA
Cirujano dentista de las Facultades de Bolonia y Buenos Aires. Moreno 990.

Dr. M. KUTYN Dentista norteamericano — Diplomado en las Universidades de N. York, Búfalo y Bs. Aires. Ultimos adelantos. Horas: de 10 a 11 y de 2 a 5. Cerrito 67.

ANIBAL F. SÁNCHEZ DENTISTA — Consultas: 8 a 12 a. m. y 6 1/2 a 7 1/2 p. m. **CALLAO, 1080**

N. PERCICH. - Dentista
Ex asistente a la Escuela Dental de París. 362, Bernardo de Irigoyen, 362.



EMILIO SALGADO
Cirujano dentista. De 9 a 11 ½ a. m. y de 2 a 6 p. m. RIVADAVIA 3192.

PARTERAS

PARTERA Partos, hemorragias, enfermedades de la matriz. Se reciben pensionistas. Precios módicos. Paraguay 2446. Sin chapas. Unión Telefónica 3742, Juncal.

MARIA V. DE MARTINI. Prof. en obstetricia. Partos y enfermed. de la matriz. Aplicación nuevo suero para partos sin dolor. Recibe pensionistas. Casas serias y confortables. Crianza del niño. Deán Funes 694 y Serrano 1947. U. T. 2702, Mitre y 1560, Palermo.

Casa Maternidad Propietaria: Eugenia S. de Thill, especialista en partos. Pensionistas a precios módicos. Calle 44 número 417. U. T. 432, La Plata. Consultorio: C. Pellegrini 462, Bs. Aires. Martes y viernes de 1 a 5 p. m.

Señora J. Muñoz Partera. Recibe pensionistas. Precios módicos. Atiende a domicilio. Horas de consulta de 12 a 4. Juncal 2387.

Paula A. de Biginelli. Ex partera del Hospital Rivadavia. Especialista en partos y curaciones de la matriz. Se reciben pensionistas. Corrientes 2293. De 1 a 3. U. T. 3470, Mitre.

A $ **4** 95 m/n **Formas** terciopelo de seda
ELEGANTES MODELOS
Mercería LA PERLA
C. Pellegrini, 524. - Bs. Aires

Para avisos en esta página dirigirse a su concesionario: Juan M. Gazzano, Cangallo 843

EN NORTE AMÉRICA y CANADÁ Para AVISOS en P B T, los interesados pueden dirigirse a:
Universal Publicity Company, 45 West 34 St. New York. — **Horatio Camps Advertising Agency**, 62 Cortlandt Street, New York. — **The Argentine Advertising Co.**, 24-26 Stone Street, New York. — **Maurice Pereles**, Detroit. Mich. — **The Export Advertising Agency**, Transportation Building Chicago. Ill. — **Roland Kay Co. Tentoni Bldg.**, 172 Washington Street, Chicago. — **The Desbarats Advertising Agency Ltd.**, 284 Lagauchetiere Street West, Montreal, Canadá.

AUTOR ISAAC HELLER
RIVADAVIA 3412 — BUENOS AIRES

OBRA DE CONSULTA Y DE ENSEÑANZA, POR SÓLO $ 5

Usted puede tener en su casa al mejor profesor para todas las materias comerciales y en poco tiempo ser un buen **Tenedor de Libros o Contador.**
Adquiera el nuevo **"Tratado Práctico de Contabilidad y Teneduría de Libros "Sistema Heller"**, el más elogiado y recomendado y el único para estudiar sólo.
Pedirlo al autor **Isaac Heller**, profesor, contador y balanceador público, **Rivadavia 3412, Bs. As.**
Envíe el importe en giro postal, bancario o en estampillas de correo, y acompañe $ 0.50 para franqueo certificado.

"SISTEMA HELLER"

El árbol de la herradura



Una novia pasando por la abertura del árbol en forma de herradura.

No poco interesante es encontrar extrañas supersticiones en los distritos rurales de Inglaterra, cerca de poblaciones de importancia, lo que se debe quizás a lo pintoresco de esas costumbres.

En Rolleston, Notts, existe el árbol de la herradura que trae suerte, y por la abertura que forman sus troncos, pasan las novias en camino a la iglesia, para ser felices en su matrimonio.

Es una costumbre de los tiempos medioevales, que sigue, no sólo la gente del pueblo, sino la de todas las clases de la sociedad, como lo revela la fotografía, en que aparece Miss Beta Hollingsworth rindiendo tributo a la superstición.

El árbol legendario es bien conocido de millares de espectadores de las carreras de caballos que van al hipódromo de Rolleston.

La superstición de la herradura es una de las que más se han arraigado en distintos países, encontrándose de un extremo a otro de Europa. De allí pasó al Nuevo Mundo, traída por los primeros emigrantes con otras muchas, casi puede decirse, con todas las existentes en las antiguas naciones.



Precio de subscripción

EN LA CAPITAL

Trimestre	$	2.50
Semestre	$	5.—
Año	$	9.—
Número suelto	$	0.20
Número atrasado	$	0.40

EN EL INTERIOR

Trimestre	$	3.—
Semestre	$	6.—
Año	$	11.—
Número suelto	$	0.25
Número atrasado	$	0.50

EN EL EXTERIOR

Trimestre	$ oro	2.—
Semestre	"	4.—
Año	"	8.—

Encuadernación:

Por encuadernar cada tomo correspondiente a un bimestre, hasta el núm. 457 inclusive	$ 1.60
Por cada tapa suelta, íd., íd.	$ 0.90
Por encuadernar cada tomo bimestral, desde el núm. 458 en adelante	$ 2.—
Por cada tapa suelta, íd., íd.	$ 1.—

No se devuelven los originales, ni se pagan las colaboraciones no solicitadas por la Dirección, aunque se publiquen.

Los repórteres, fotógrafos, cobradores, agentes viajeros y demás representantes de esta revista justificarán su personalidad documentalmente, rogándose al público no reconozca en tal carácter a quien no presente el referido testimonio de identidad firmado y sellado por la Administración.

El Administrador.

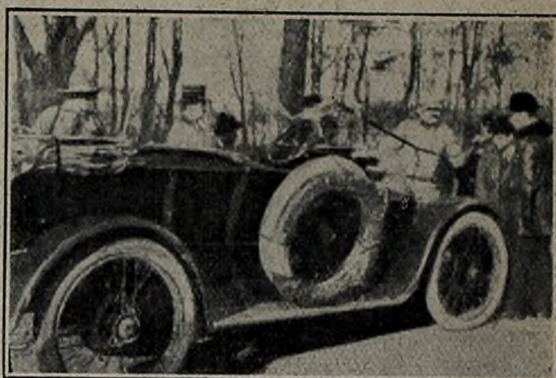


UN ENSAYO TRÁGICO





La cabeza de Ernesto Cziviack, cortada en la prueba de su invento.



El automóvil después del accidente.

Los ejércitos en campaña han inventado dispositivos con objeto de cortar los alambres tendidos en las carreteras para detener la marcha de los automóviles.

Cortar esos alambres es una operación sencilla, pero exige que el automóvil se detenga, ofreciendo un blanco fijo.

Los dispositivos tienen por objeto cortar en marcha esos obstáculos. Ultimamente el joven alemán Ernesto Cziviack, hizo en Bucarest el ensayo de uno de esos aparatos inventado por él; pero la prueba fué trágica, pues el inventor quedó decapitado por haber calculado mal la resistencia del alambre y la fuerza del aparato que debía cortarlo.



El cuerpo decapitado en el trágico experimento.





SEMANARIO ILUSTRADO

(PARA NIÑOS DE 6 A 80 AÑOS)

FUNDADOR: EUSTAQUIO PELLICER

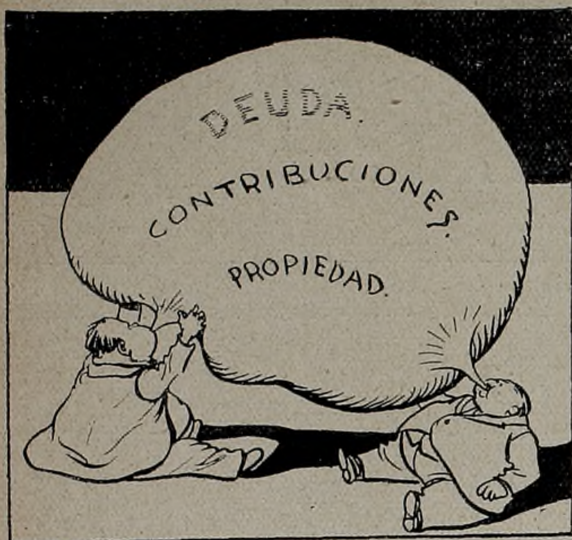
DIRECCIÓN Y ADMINISTRACIÓN: PIEDRAS 150

Año XII — Buenos Aires, 17 de Abril de 1915 — N.º 542

LA PAZ

Wilson a Bryan. — Si sigue la cosa así, nuestra intervención es inútil. La "paz" se está haciendo sola.

Charlas del pebete



Nuestra vida es un soplo.

No me refiero a lo efímera que les parece la existencia a unos pocos mortales que, por lo visto, la gozan bien, cuando tan corta la juzgan que así la definen. No lo digo en ese sentido figurado. Mi frase "nuestra vida es un soplo", tiene todo el "aire" real de su gráfica expresión.

Sí, señores, nuestra vida es un soplo... bárbaro.

Estuvimos unos cuantos años "inflando" la deuda, las contribuciones y la propiedad, ¡que ya es soplar!, y ahora estamos "inflando" la circulación fiduciaria, que no es soplar y hacer botellas.

Este nuevo "inflamiento" es tan grande, que ha llegado a asustarnos, haciéndonos temer un estallido o que nos falte el aliento.

Así como en el mar no basta ser buen nadador para estar seguro de no ahogarse, nosotros, nadando en plata, corremos el peligro de ahogarnos.

Se teme el encarecimiento de la vida como consecuencia de la riqueza, y es muy lógico. En el bienestar es más "cara" la vida que en la miseria.

Dicen que el gobierno se preocupa de estudiar los medios para contrarrestar ese mal de la superabundancia de dinero, pero a mi juicio, ni el mal ese existe ni mucho menos creo que el gobierno se preocupe nada.

Y más vale así. Porque si el Poder Ejecutivo lleva a la practica la intención que se le atribuye de poner coto a nuestro enriquecimiento, ¡adiós, mi plata!, ¡pobres de nosotros! Aquí no va a quedar ni un "rico" tipo para muestra.

Un escritor, articulista de buen "fondo", muy entendido en materias económicas, con la mejor intención ha cometido la imprudencia de decir que para detener nuestra riqueza sólo hay este remedio: prohibir las cosechas agrícolas y las faenas ganaderas.

Claro está que ese distinguido periodista no aconseja la virginidad de las tierras y la castidad de los ganados; pero a falta de otras ideas, ¿no hará ésa suya el gobierno?

Confiamos en que no llegarán a tanta santidad nuestros gobernantes.

Nuestros políticos son, en general, más diablos que ángeles. Y una buena prueba de esto la dió, según cicen, en las elecciones de Minas el candidato canónigo Leal, acusado de violar el secreto del voto.

Los radicales pidieron que se anularan los "votos" del citado canónigo. ¡Era mucho pedir! Los "votos" de un sacerdote son sagrados y no es posible que nadie los anule, como no sea el mismo que los hizo, lo que implicaría un escándalo y un pecado mortal.

Volviendo al problema de nuestra enorme riqueza, ya empezamos a saber en qué gastar la plata.

Por lo pronto en la ropa de invierno. Y después en la Caja de Ahorro Postal, que si no da mucho "interés", empezó sus "funciones" dando un "espectáculo" muy "interesante", que deseamos termine en "sainete" y nos haga reir hasta que nos duela el vacío.

Es preferible que sea ése el "vacío" que ha venido a llenar la Caja, a que termine en "drama" la "función".

El caso fué que el "contador" de la Caja Postal empezó "contando" cosas que el presidente "contó" de distinto modo, y tuvieron ambos un pequeño entrevero. Se descompuso el presidente y se descompuso el contador. Pero este último con más intensidad, pues quedó "desencajado" definitivamente. ¡No ha vuelto a "entrar en caja"!

Esta sigue marchando, a pesar de todo, aunque lentamente, porque el público no ha entendido bien aún eso del ahorro postal.

Hay quien piensa si se tratará de ahorrar "postes" introduciendo economías en el personal del Correo.

A estos errores conduce el no explicar bien las cosas, como lo exige, más que otros, nuestro pueblo, por su cosmopolitismo.

Una prueba de esto es la falsa interpretación a que se prestan ciertos carteles escritos en italiano que andan por ahí expuestos al público, y que no todos saben traducir como es debido.

Según esos carteles, el más grande ahorro postal que podríamos hacer sería no enviar cartas a Génova, por lo elevado del franqueo.

Esos carteles dicen textualmente: "A Génova 80 pesos carta."

P B T.



CRÓNICA GRÁFICA DE LA GUERRA



Uno de los elefantes del célebre domador Hagenbeck empleado en Francia por los alemanes en los trabajos de reparación de caminos y puentes.

Los hechos curiosos se suceden en la campaña, a la vez que los combates. En Francia, detrás de las líneas alemanas, se ha empleado un elefante de los que posee la renombrada casa de fieras de Hagenbeck, como animal de trabajo para las obras de reparación. Después del espectáculo que ofrecen los hindúes llegados de su lejano país, este del elefante contribuye a afirmar la impresión de lo exótico.

Inútil sería pretender seguir la multitud de hechos desarrollados en los distintos teatros de la guerra;

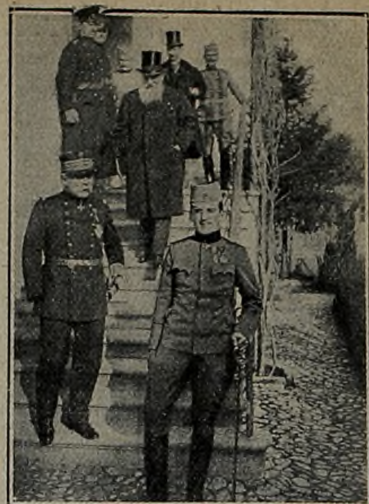


Crucifijo destrozado por una granada en el camino entre Saarburg y Bruderhof, cuya imagen quedó intacta.



Un médico militar alemán en Francia rodeado de niños.





1. El canje de heridos en Holanda. Los amputados esperando la hora de la partida en una sala de la estación de Flessinga. — 2. El general francés Pau en Servia, con el príncipe heredero y regente Alejandro, a quien entregó la medalla militar.



La comida en un campamento de tropas turcas cerca de la estación de Jerusalén.

pero las fotografías nos dan de acá y de allá vistas variadas, siguiendo la no interrumpida serie de estos grabados, que constituyen una especie de historia gráfica.

El canje de heridos con amputaciones o lesiones que imposibilitan su vuelta a las filas aun después del restablecimiento, dió principio en el terreno neutral de Holanda. En cuanto a los otros prisioneros, se suscitan continuas quejas respecto al trato que reciben.

No obstante recibirse noticias sobre gestiones en favor de la paz, todas ellas son tan vagas, que no autorizan a esperar un arreglo inmediato.



La lucha en los Cárpatos. El cuartel general de un cuerpo en Nozok-Pass.



Soldado inglés de infantería en un puesto avanzado del norte de Francia.



LA BANDERA DEL RIVADAVIA

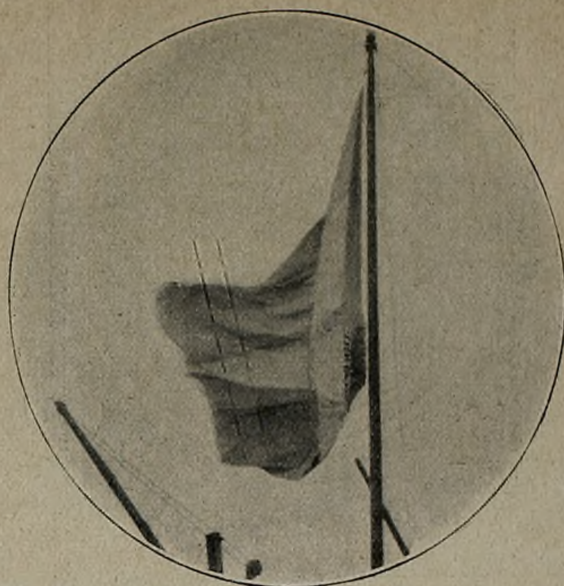


Siguiendo la vieja costumbre de que la bandera de combate de los buques de guerra sea confeccionada y costeada por el pueblo, la Asociación Patriótica General San Martín inició y llevó a feliz término la subscripción con que se ha costeado el emblema de la patria que debe flamear al tope de la primera gran nave de guerra que posee la nación. El domingo último se verificó el solemne acto de la entrega de la bandera a los marinos del acorazado que deben custodiarla.

Una imponente manifestación patriótica acompañó al símbolo de la nación desde el Centro Naval hasta el buque, donde fué izada la bandera entre los acordes del Himno Nacional y las aclamaciones y los vítores de la muchedumbre.

El presidente de la Asociación Patriótica General San Martín, señor Muzzi, pronunció el discurso de entrega, el doctor Zeballos habló después, en tono altamente patriótico, y monseñor Espinosa bendijo la insignia, pronunciando las oraciones de ritual monseñor Piaggio.

Las aclamaciones de la tripulación y de la muchedumbre atronaron el espacio durante el largo espacio de tiempo que duró el desfile de la multitud ante la enseña de la patria.



La bandera de combate del Rivadavia costeada por subscripción popular, en el momento de ser izada a bordo del "dreadnought".



La manifestación popular en camino al Centro Naval, donde la bandera se hallaba depositada.



La bandera transportada en su cofre, sobre una cureña, desde el Centro Naval al acorazado.



El comandante del Rivadavia, capitán de navío Moneta, contestando al presidente de la Asociación Patriótica General San Martín, señor Héctor J. Muzzi, que le hizo entrega de la insignia.

El fallecimiento repentino de Alejandro Malaguzzi Valeri, administrador de esta revista, nos causa tan profunda impresión que no acertamos a expresar nuestra pena.

Joven, halagado por el cariño de la familia y el aprecio de sus compañeros, que admiraban en él al hombre de iniciativa y de trabajo, al amigo fiel, desaparece con todas las esperanzas de la vida.

Fué ayer y siempre será ayer el momento de su muerte para el amigo que compartió con él muchas horas y que tiene la inmensa desgracia o la suerte suprema de no pasar por el mundo como un inconsciente, como el simple vehículo de lo que oye o ve, como el esclavo del interés propio, el adorador de la urna de oro vacía.

Cuando se medita en lo efímero de la existencia, ante pérdidas como ésta, ilumina la inteligencia el rayo de luz de la vanidad del mundo. Vivir, afanarse y desaparecer... todo en el tiempo que dura un soplo! No vale nada la pena.

Acongojados, nos inclinamos ante el sepulcro del amigo, cuya muerte nos repite hoy tan terrible enseñanza.



Señor Alejandro Malaguzzi Valeri.



Traslación de los restos del vicealmirante Betbeder, fallecido en los Estados Unidos, desde el puerto a la Recoleta.



El actor Juan Podestá.







1. El profesor alemán Federico Loeffler, descubridor del bacilo de la difteria, † en Berlín el 8 del corriente. — 2. Almirante español don José de la Puente, † en Madrid el día 7. — 3. Marqués Giulio Della Chiesa, hermano del pontífice, † en Pegli el día 11.







1. Señora Ana Vilaró de Alais. — 2. Señora Margarita Dominga C. de Giraldo. — 3. Señora Teresa Dalmaso de Garino.

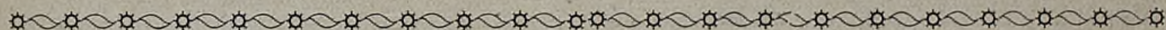
OFRECIMIENTO



Uno de los viajeros. — Señor, como piensa mandar a la guerra millones de hombres, venimos a ofrecerle nuestros servicios.

Lord Kitchener. — ¡Cómo! ¿Ustedes pueden proporcionar reclutas?

— Sí, señor; esa cantidad y mucho más. Somos argentinos, y en Buenos Aires cualquiera tiene ahora un millón de "ingleses".



CASAMIENTO DE ANGELINA PAGANO



La actriz Angelina Pagano y su esposo el actor Francisco Ducasse, rodeados de amigos después de la ceremonia nupcial verificada el 10 del corriente.

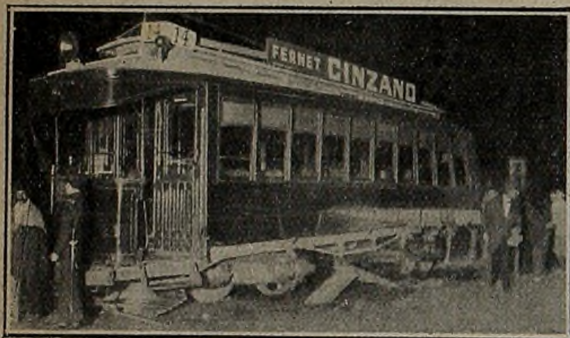
DE ROSARIO

LA FIESTA BELGA



Los cónsules de Bélgica, Francia e Inglaterra en la recepción ofrecida en el consulado belga con motivo del cumpleaños del rey Alberto.

FATAL COLISIÓN

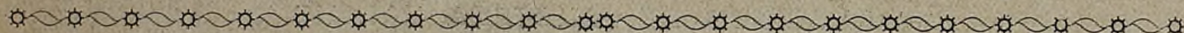


El tranvía de la línea 14, lanzado a unos 50 metros por el choque con un tren de la Compañía General de Ferrocarriles de la Provincia de Buenos Aires.

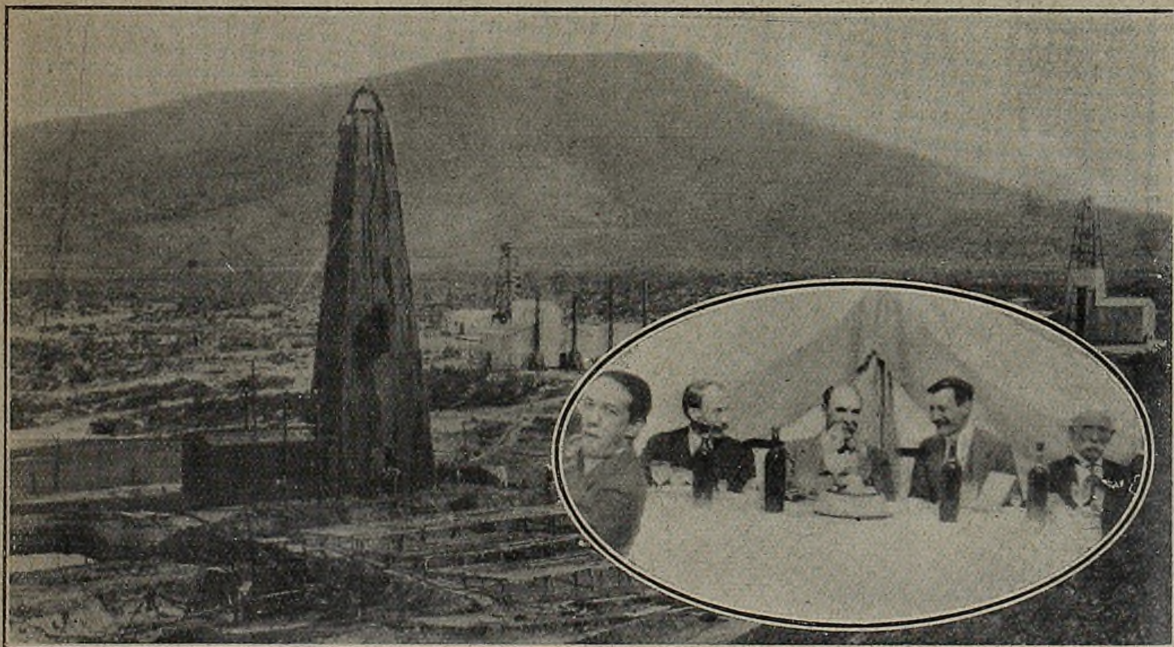




1. El pasajero Salvador Carrasco, muerto en el choque. — El guardabarrera Pedro Dalves, muerto.



EL VIAJE DEL MINISTRO DE AGRICULTURA



Vista de los pozos de petróleo de Comodoro Rivadavia, tomada durante la visita del ministro. — En óvalo: Banquete ofrecido al ministro por el pueblo de Comodoro Rivadavia.

EL MONUMENTO AL LIBERTADOR EN SAN MARTÍN

En la vecina localidad de San Martín fué inaugurado el domingo último el monumento al Libertador, general don José de San Martín, erigido como tributo de la veneración pública al héroe.

Se celebró una función religiosa en la iglesia parroquial de la localidad, a la que asistieron el ministro de Guerra general Allaria, monseñor Terrero, obispo de La Plata, los padrinos de la ceremonia, los representantes del gobernador de la provincia, del Poder Ejecutivo y las autoridades locales.

La plaza donde se eleva el monumento estaba totalmente llena de concurrentes, vecinos de San Martín y llegados de Buenos Aires. Monseñor Terrero bendijo el monumento en la forma acostumbrada, y pronunciaron discursos patrióticos el doctor Thompson, intendente de la localidad, que hizo entrega del monumento al Poder Ejecutivo, el doctor Solá, que lo recibió en nombre del gobernador de la provincia, el doctor Figueroa Larrain, ministro de Chile, el encargado de negocios del Perú, señor Bonnemaison, y otras conocidas personas.

En el momento de descorrer el velo que cubría la estatua, la multitud, compuesta por militares y civiles, prorrumpió en salvas de aplausos, mientras las bandas de música entonaban el Himno Nacional.



La estatua de San Martín, inaugurada el domingo en el pueblo de su nombre.



La tribuna oficial al descubrirse el monumento.









1. El intendente de San Martín, doctor Thompson, haciendo entrega del monumento al Poder Ejecutivo. — 2. El doctor Solá en el discurso de recepción del monumento, en nombre del Ejecutivo. — 3. Discurso del ministro de Chile, doctor Figueroa Larrain. — 4. El discurso del encargado de negocios del Perú, señor Bonnemaison.

ENLACE



La señorita María Teresa de Primio, que contrajo matrimonio con nuestro colaborador el conocido escritor señor Dallegri.

Nuestro colaborador Santiago Dallegri, conocidísimo escritor, tanto en Montevideo, donde reside, como en Buenos Aires, donde ha popularizado su firma por el carácter ameno y pintoresco de sus cuentos, ha contraído enlace en la capital uruguaya con la señorita María Teresa de Primio.

El nuevo hogar se forma con los más lisonjeros auspicios de felicidad. Dallegri es un joven sencillo, franco, de gran nobleza de carácter, y se une con una esposa bella, inteligente y buena. La suerte les depara un porvenir halagüeño, en cuyo comienzo ellos ponen las flores de su juventud, como preludio de una serie de venturas, por las que hacemos sinceros votos, inspirados en la amistad y el compañerismo.



El señor Santiago Dallegri.

LA PEREGRINACIÓN A SAN JOSÉ





1. Los abanderados de los exploradores con el director de la peregrinación presbítero José M. Gari. — 2. Los peregrinos frente a la iglesia parroquial.

SUCESOS SANGRIENTOS







1. Constantino Bacalli, patrón de la lancha automóvil Flor de un Día, muerto por Eulogio Correa. — 2. Retrato de Correa. — 3. El juez doctor Llovet y su actuario realizando una inspección en el lugar del hecho.









El crimen de la avenida General Flores. 1. Isidro Palermo, muerto en un almacén en pelea. — 2. Señor Federico Rojas, oficial inspector, herido de dos puñaladas en la refriega. — 3. Víctor Abribes, a quien se acusa de la muerte de Palermo. — 4. Joaquín Abribes, acusado de haber herido al oficial Rojas.

LIMPIEZA URBANA



LA APERTURA DEL CONGRESO

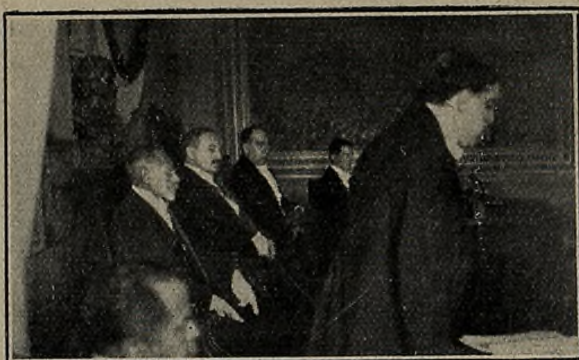


El ministro del Interior doctor Montero, acompañado del diputado Battilana, al llegar al Congreso.



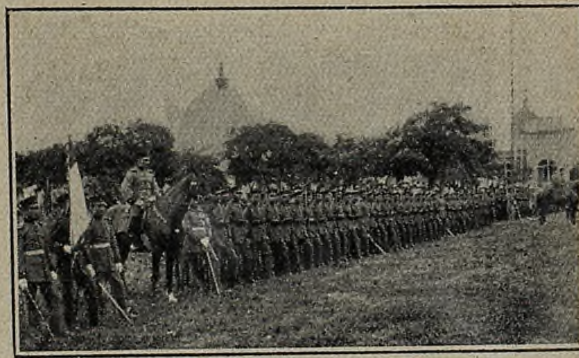
El ministro de Guerra y Marina, doctor Ernesto Velázquez, con su secretario, el comandante Manlio Echevone.



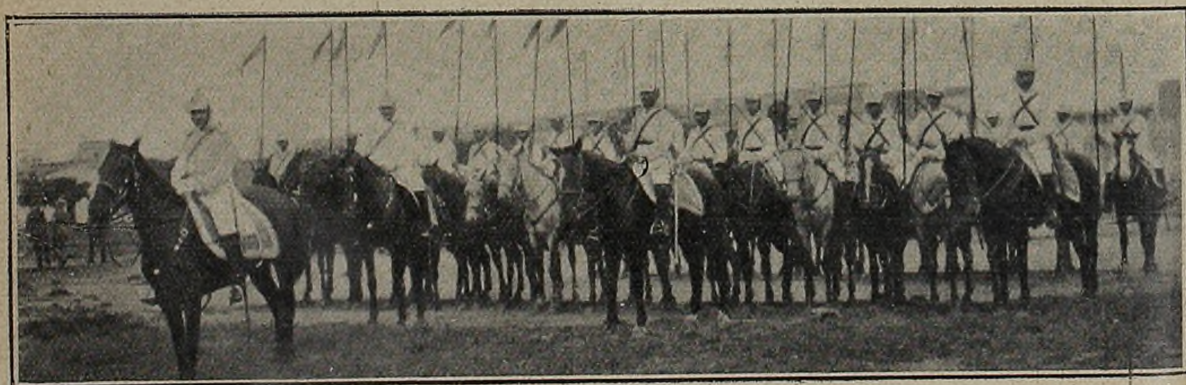


1. El obispo monseñor Bogarini. — 2. El presidente Schaerer con el doctor Bobadilla, presidente del Senado, y el doctor Abente Haedo, presidente de la Cámara de Diputados, en el Congreso, durante la lectura del mensaje por el secretario señor Cazal Ribeiro.





1. El jefe del regimiento 1.º de caballería, que rindió los honores en el acto, capitán José Mario López, con su ayudante, el subteniente Freiwal. — 2. El regimiento formado.



El escuadrón de la escolta.

"DE MI GUIGNOL"..



Dr. ENRIQUE PEÑA
PRESIDENTE DEL BANCO MUNICIPAL DE PRÉSTAMOS.

Lo que es en el banco enseña
un hecho muy singular:
desde que preside Peña,
todos quieren empeñar.



País de Jauja

I

"Buenos Aires, seis de agosto
de mil novecientos cinco.
Queridos padres: les mando
por este correo mismo
un giro de mil pesetas,
y, de seguir como sigo,
recibirán igual suma
cada tres meses cumplidos.
Aquí se gana la plata
sin darse cuenta: el oficio
está muy bien; los jornales
van a diez pesos y pico,
así es que un peón cualquiera
con su azada o su martillo
gana aquí, un día con otro,
más que en España un ministro.
Ahí les mando mi retrato,
que por cierto estoy muy lindo:
fíjense ustedes que llevo
zapatos de charol fino
y una cadena muy gorda
y un reloj en el bolsillo,
todo de oro, con mis letras
en la tapa, ¡muy bonito!
Trabajo todos los días,
pero, en llegando el domingo,
nos juntamos por la tarde
en el café cuatro amigos,



tomamos un automóvil
y a Palermo, que es un sitio
con árboles y lagunas
donde pasean los ricos.
Díganle ustedes a Roque,
el nieto del tío Faustino,
que deje pronto ese pueblo,
que tome un vapor en Vigo
y se venga a Buenos Aires,
que aquí hay pesos a porrillo.
Conque hasta la otra. Los quiere
su muchacho. — *Juan Benito.*"

II

"Buenos Aires, diez de enero
de mil novecientos quince.
Querido padre: sin falta
en el correo que sigue
mándeme usted un pasaje,
porque lo que quiero es irme.
En Buenos Aires no hay plata;
yo estoy ya sin calcetines,
sin reloj y sin cadena
y con más hambre que un tigre.
Su hijo que lo quiere. — *Juan.*
(Por Dios, padre, que me gire!)."

EL DOCTOR LANGOSTA.

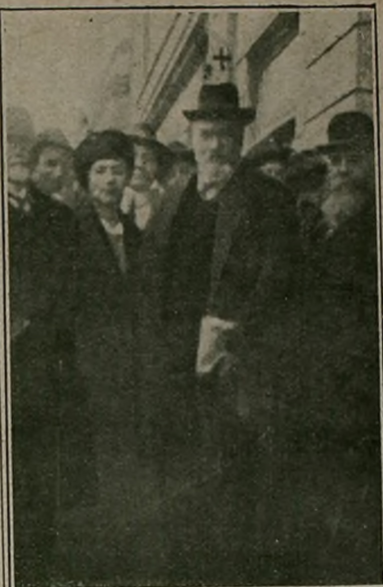


ITALIA Y EL CONFLICTO EUROPEO

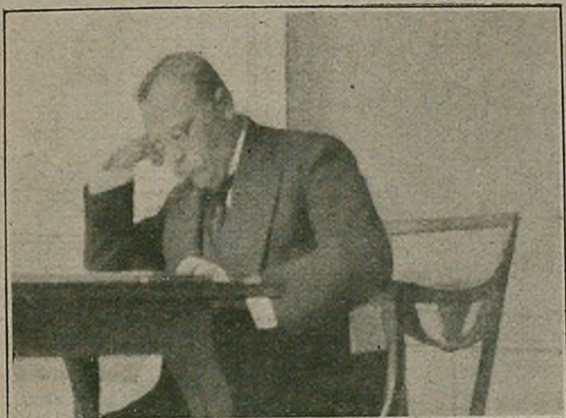








1. El barón Macchio, embajador de Austria, dirigiéndose a la Consulta. — 2. La embajada de Austria en Roma, guardada por las tropas el día de la apertura del parlamento. — 3. El diputado belga señor Lorand, con su hija, al salir de una de las conferencias que dió en Roma para excitar las simpatías por su país.



El político búlgaro señor Ghenadieff, en el salón donde celebró numerosas conferencias con los periodistas italianos.

Desde el momento en que estalló la guerra se hicieron en Alemania toda clase de esfuerzos para inclinar en su favor la opinión italiana, declarada francófila, y su resultado fué la neutralidad oficial, sin renunciar a la idea de recuperar a Trento y Trieste.

La labor diplomática alemana para contrarrestar esta gran corriente de opinión y para influir en la del mundo político y en el gobierno italiano, ha convertido a Roma en centro de negociaciones y de conciliábulos. El príncipe de Bülow, enviado como embajador de Alemania cerca del gobierno italiano, quería obtener de él la promesa, si no de combatir a su lado, al menos de no declarar la guerra a Austria, ofreciendo que apoyaría a Italia en sus reivindicaciones nacionales.

La llegada del jefe estambulista búlgaro señor Ghenadieff, produjo una gran impresión, suponiendo que se había establecido un acuerdo búlgaroalemán.

El diputado belga señor Lorand, dió en todas partes de Italia conferencias sobre su desdichado y glorioso país, y el embajador austriaco, barón de Macchio, buscó por su parte el medio de evitar a Austria la restitución voluntaria o forzosa de las provincias italianas.

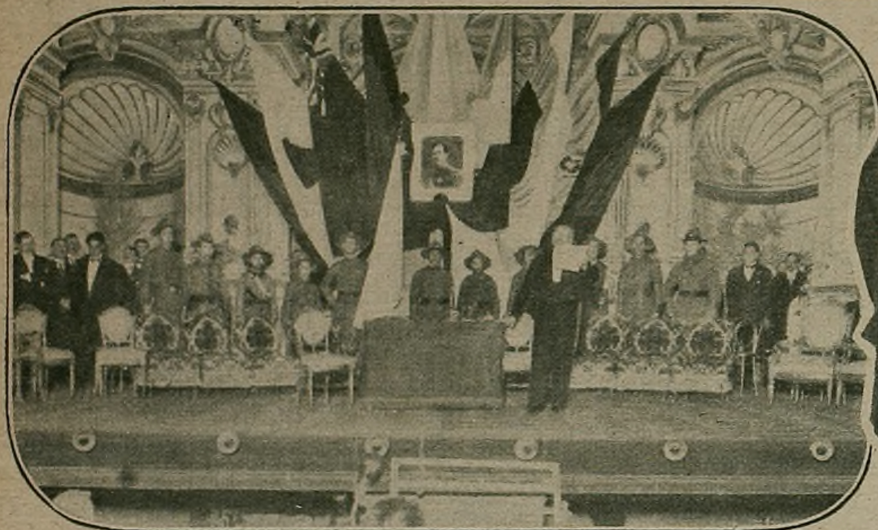
Roma ha sido, pues, un hervidero de intrigas diplomáticas en pro o en contra de su intervención en la guerra; pero lo cierto es que la movilización del ejército italiano se preparó y sus armamentos se dispusieron para entrar en acción en el momento que lo exigieran las circunstancias.



El embajador de Alemania, príncipe de Bülow, con uniforme de gala y la gorra de diario en la mano.

EL HOMENAJE AL REY DE LOS BELGAS








Fotografías de la fiesta con que se celebró el cumpleaños del rey Alberto. Vendedoras de escarapelas, la visita a la legación de Bélgica y la velada en el teatro Coliseo.



ARDIDES DE LA CAMPAÑA





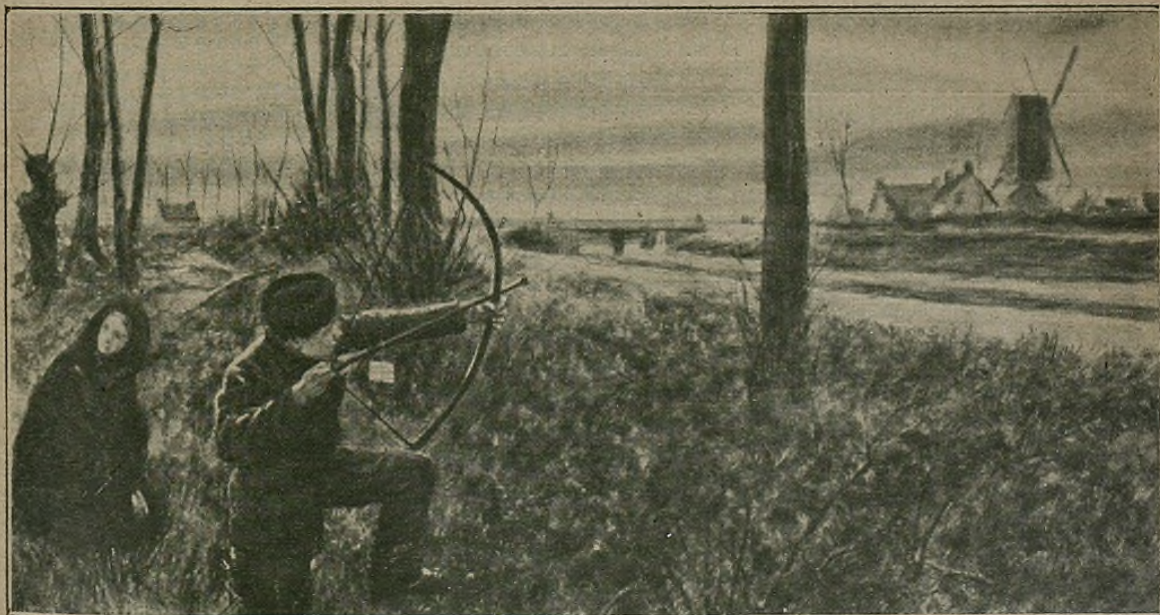
Trinchera alemana delante de un bosque artificial.

Los bosques simulados son una estratagema vieja en los anales de la guerra. En "Macbeth", el bosque que marcha, ocultando a un ejército vengador, constituye uno de los más salientes episodios de la tragedia. Los viajeros que han recorrido Abisinia en tiempo de guerra, hablan de un ardid semejante puesto en práctica por los bareas.

El empleo de este género de estratagemas por ejércitos civilizados, parece datar de la guerra rusojaponesa; algo parecido se hizo en la guerra balcánica, y todos los beligerantes lo han hecho en la actual guerra; pero los que en ella se han distinguido como maestros, han sido los alemanes.

Estos han preparado falsos bosques, que no son sino unos pocos árboles, entre los cuales, llenando claros, se plantan troncos de abetos y de otros árboles parecidos. El resultado ofrece un aspecto muy natural. Nadie puede sospechar que tras la falsa espesura se ocultan formidables baterías, dispuestas a sembrar la muerte entre los enemigos que se lancen al asalto de las trincheras emplazadas al pie del supuesto bosque.

—Cuando las autoridades alemanas en Bélgica prohibieron el envío de correspondencia a Inglaterra, los belgas recurrieron a la treta de lanzar las cartas con una flecha a través de la frontera de Holanda. Al anochecer, se realizaba la operación, estando en la parte holandesa uno ya apalabrado que recibía el mensaje sin que advirtieran nada los centinelas.



Lanzando cartas con una flecha a través de la frontera de Holanda.

DE MENDOZA

FIESTA DE BENEFICENCIA EN CACHEUTA



Los señores Francisco S. Alvarez, gobernador de la provincia, doctor Meyer Pellegrini, el intendente de Buenos Aires doctor Gramajo, el diputado por Mendoza doctor Lucio Funes y otros personajes que asistieron a la fiesta, acompañados de algunos miembros de la comisión organizadora.



Damas porteñas y mendocinas durante la fiesta benéfica.

DE RAFAELA



Alumnos de la Escuela Normal, recientemente inaugurada.

EL ÉXITO DE "MARTÍN FIERRO"

Martín Fierro, personaje más tradicional y maravilloso que histórico, parecía haberse sepultado para siempre en el olvido, cuando de improviso fué recordado en el teatro Odeón, por el ingenioso escritor nacional don Leopoldo Lugones, quien supo unir a la estructura natural del hijo de la Pampa, algunas partes de carácter exótico, contribuyendo de este modo a hacer más interesante esa figura legendaria y gauchesca.

En carta que el autor, don José Hernández, dirigió en diciembre del año 1872 a don José Zoilo Miguens, explica el propósito que lo guió al escribir la obra, el cual era presentar un tipo que personificase el carácter de nuestros gauchos, concentrando el modo de ser, de sentir, de pensar y de expresarse que les es peculiar, dotándolo con todos los juegos de su imaginación colorida, con todos los arranques de su altivez, inmoderados hasta el crimen, y con todos los impulsos y arrebatos, hijos de una naturaleza que la educación no ha pulido ni suavizado.



José Hernández, autor de "Martín Fierro".

Hernández se esforzó especialmente en su "Martín Fierro" por imitar el estilo abundante en metáforas, que el gaucho usaba sin conocer y sin valorar, y su empleo constante de símiles; por copiar sus reflexiones con el sello de originalidad que las distingue y el tinte sombrío de que jamás carecen, revelándose en ellas esa especie de filosofía propia, que sin estudio se aprende en la misma naturaleza; por respetar la superstición y preocupaciones, nacidas y fomentadas por la misma ignorancia; por dibujar el orden de sus impresiones y de sus afectos, que él encubre y disimula estudiadamente; sus desencantos, producidos por su misma condición social, y esa indolencia que le es habitual, hasta llegar a constituir una de las condiciones de su espíritu; por retratar, en fin, lo más fielmente que le fué posible, con todas sus especialidades propias, ese tipo original de nuestros campos.

Apenas se publicó "Martín Fierro" fué tal su popularidad, que se leía así en los más adelantados centros literarios como en las cocinas de las estancias fronterizas. Los numerosos pedidos que se hacían de la campaña agotaban los ejemplares, lo cual constituía una demostración práctica del gran éxito de este libro, que uno de sus críticos ha llamado "el Tío Tom" de la República Argentina.

La obra apareció el año 1872, y seis años más tarde, o sea en 1878, se tiraba la XI.ª edición.

El ejemplar que utilizamos para esta nota bibliográfica pertenece a la XI.ª edición del año 1878. El prólogo y juicios críticos consta de 32 páginas. Texto, 32 páginas. Contiene el retrato del autor y cuatro ilustraciones.

El primer periódico extranjero que reprodujo a "Martín Fierro" fué el "Correo de Ultramar"; lo siguió un periódico español y otro de las Antillas, lo que hizo que una sociedad literaria establecida en Nueva York acordase a su autor el título de miembro honorario.

Lo han reproducido también en Montevideo, en "La Tribuna Oriental", de Paysandú; "La Epoca", de Rosario; "El Noticioso", de Corrientes; "El Pueblo", de San Nicolás y otros. En la capital fué reproducido casi íntegro por "La Pampa", "La Prensa", "La República" y "La Libertad".

En diciembre de 1877 don Salvador Mario dirigió una carta en verso al poeta colombiano don Jorge Isaacs, en una de cuyas estrofas dice: "Del payador humilde Martín Fierro — te envío, Jorge, las hermosas páginas; — léelas a orillas del modesto Nima — en tu valle del Cauca."

La segunda parte de la obra se titula "La Vuelta de Martín Fierro", que apareció el año 1879 y fué impresa por la imprenta de Coni. Prólogo, tetxo e índice: 60 páginas, y contiene once ilustraciones.

El amigo personal de José Hernández, el geólogo y actual naturalista viajero del Museo Nacional de Historia Natural, don Enrique de Carles, nos informa que el autor de "Martín Fierro" era hombre robusto, de aspecto agradable y tenía un carácter bondadoso. Antes de componer su famosa obra, encontrándose en la ciudad del Paraná en una situación difícil, fué a ofrecerse como peón en una casa de negocio. El dueño le observó, asombrado, de que una persona de aspecto tan distinguido pudiese dedicarse a esas ocupaciones; pero Hernández le contestó que se sentía capaz de cargar y descargar bordalesas, y fué admitido. Viendo más tarde que podía servir para otra cosa mejor, lo trasladaron al escritorio, sección contabilidad. Luego fué periodista, político y dueño de una librería en Buenos Aires, calle Tacuarí, y después Bolívar, entre Victoria y Alsina, llamada "Librería de "Martín Fierro".

Cuentan también los que lo conocieron, que Hernández, en sus últimos años, tenía la costumbre de accionar y hablar solo en los tranvías, en la calle o dondequiera que se encontrase, efecto sin duda de la inspiración que encerraba su cerebro de poeta.

Señor Gral D. Bartolomé Mitre

Hacen 25 años que formé en las filas de sus adversarios políticos — pocos argentinos pueden decir lo mismo; pero pocos también, se atreverían como yo, á saltar por sobre ese recuerdo, p.ª pedirle al ilustrado Escritor, que conceda un pequeño espacio en su Biblioteca á este modesto libro —

Le pido que lo acepte como un testimonio de respeto de su Compatriota

El Autor

Buenos Ayres
Marzo/879

Dedicatoria de José Hernández, en el ejemplar de "Martín Fierro", con que obsequió al general Mitre.

SERAFÍN LIVACICH.

LOS DOMÉSTI[C...]



Señor Felipe Gauna "chauffeur" y presidente y fundador de la Liga de los Domésticos.

En este planeta hay distintas clases de ligas. Entre las más conocidas figuran las de seda o algodón, y las que defienden los intereses de tal o cual gremio.

Hoy por hoy es raro, muy raro, hallar a una persona, que vaya calzada como Dios y la higiene mandan, que no pertenezca a un par de ligas, por lo menos.

Es de hacer notar que la mayor parte de las ligas existentes en esta capital son de señoras, y que todas ellas están bien puestas, no cabe duda, hasta con lujo algunas, tanto por dentro como por fuera.

No quiere decir esto que los hombres no tienen gusto para instalar ligas, no señor, porque asegurar semejante cosa sería faltar a la verdad, dama al fin, que merece todos los respetos.

La finalidad de las ligas no es una cosa, como se sabe, determinada; es más bien una cosa, si se quiere, elástica. Ahora, eso sí, gran número de las ligas nuestras, es decir, con sede en esta ciudad de Santa María de Buenos Aires, son enteramente domésticas.

Ahí no más, sin ir muy lejos, tenemos una liga. Alguien dirá que una liga sola no puede prestar los beneficios de un par, por aquello, tal vez, de que la unión hace la fuerza. Mas ese alguien es muy posible que no conozca ligas resistentes, como, por ejemplo, la Liga Internacional de Domésticos, y, por añadidura, de excelente calidad.



Doméstico a domicilio. Señor Mario Ferrer, "valet" de pie y autor de varios cuentos culinarios.

La liga que el repórter se permite dar como ejemplo, viene estirándose sin tropiezo alguno desde el día 12 de mayo de 1901, fecha en que vió la luz primera, sin aparatosidad, sin pompa, en una sesión ordinaria, aun cuando las posteriores reuniones de los ligados o asociados, fueron progresivamente extraordinarias.

Señor José Fornés, cocinero, escritor y vice-presidente.

La Liga Internacional de Domésticos cuenta hoy con más de ochocientos socios, cifra que habla elocuentemente de la importancia por ella alcanzada en un lapso de tiempo relativamente breve.

Es el presidente de la liga, su iniciador y fundador, el señor Felipe Gauna, "chauffeur" de profesión y conserje del local de la Casa del Pueblo.

Si bien la liga de los domésticos ha logrado una situación económica que le asegura larga vida, no menos bríos ha alcanzando en su tendencia primordial de protección del gremio, de mejora material del mismo y de su elevación moral. El esfuerzo, pues, de la ruda lucha sostenida para salir adelante, ha sido compensado crecidamente.



Salón de lec[tura]



Señor Manuel Barbero, lacayo.

En el local de la Liga, sito en la calle Libertad y Juncal, ha sido instalada una interesante biblioteca, con más de tres mil volúmenes, en los que están representados infinidad de autores de todas las tendencias, y anexo a la misma un amplio salón de lectura, surtido de gran número de periódicos nacionales y extranjeros.

Contra la creencia general, el repórter, después de visitar esas dependencias de la institución, puede asegurar que los domésticos no leen solamente textos relativos a

[L]OS ASOCIADOS

la buena confección de manjares con salsa o sin ella, sino que se compenetran de los más intrincados libros científicos o literarios.

Funciona, además, en la casa de la Liga, una oficina de trabajo, que proporciona a sus asociados, término medio al año, seiscientos empleos, y otra que se llama "sección extras", destinada a facilitar a las casas de familia, para sus fiestas por lo general, personal competente en porterías, comedores, dormitorios, cocinas, etc., a precios módicos y con li-



Señor Claudio Rodríguez, "valet" Luis XV.



de la Liga.

brea apropiada a cada misión.

Aun cuando esa "sección extras" parezca un adorno de la Liga, no lo es. Tiene su importancia, y no poca. Algunas familias bonaerenses utilizan sus servicios quedando muy satisfechas.

La Liga de los Domésticos publica desde hace tres años una revista de educación gremial, en la cual colaboran algunos de sus miembros directivos con singular destreza. Entre ellos hay algunos que, con la misma facilidad que toman la espumadera y revuelven el puchero, toman la péñola y escriben un artículo más o menos largo, más o menos corto. Depende esto de las ganas que tengan de escribir los interesados y del espacio disponible en la revista.

Señor José García, portero.

Son redactores principales de la publicación, el presidente señor Gauna, el vicepresidente señor Fornés, el protesorero señor Rodríguez Rubial y el secretario señor Fernández León. Sus escritos pueden publicarse en cualquier parte. Véase la muestra de dos de ellos. Del señor Fornés es el intitulado "Impresiones de nuestra última asamblea". De él reproducimos el principio:



Señor Vicente Scaglia, cocinero de don Victorino, flautista y tesorero.

"Penosa impresión me ha causado la última asamblea, por la falta de criterio de que algunos consocios han dado muestra. De éstos se puede decir que el roce continuo que tiene el doméstico con los señores o con las personas que son conceptuadas de educación, ha surtido su efecto contrario. Olvidándose los grandes trabajos de una comisión, ponen de manifiesto pequeñeces inútiles, las cuales, aumentadas en calenturientos corrillos, hacen suponer a la sociedad administrada por quien no me es dado definir."

Y el final:

"En fin, que en vez de dar muestras de criterio y de ordenados, cuando nos reunimos en asamblea, aunque al principio hay algo de orden, al final convertimos nuestro local social, que tanto deberíamos respetar (con perdón del lector), en una feria o cosa parecida.—*José Fornés.*"

Del señor Rodríguez Rubial, redactor de Vida Social":

"Enfermos.—Restablecida, la compañera Antonia Martín. — Muy mejorada la señora Josefa M. de Fornés.—Baja por el médico, al compañero Jenaro Tejada, que se halla gravemente enfermo. — Una operación sencilla al compañero José González López. — Completamente restablecido el compañero Manuel Paz Naya."



Señor José Rodríguez Rubial, portero, lector de "El Eco de Cambados" y "La Voz de Villagarcía" y protesorero.

La institución de los domésticos, cuya semblanza, complacido, termina el repórter, es, sin duda, modelo de entidad gremial.

ENRIQUE MARTÍNEZ DEL CASTILLO.



TEATRO EXTRANJERO





La actriz Blanche Stocker.

Dos bellas artistas adornan con sus figuras esta página como adornan los escenarios en que cosechan muchos aplausos actualmente. Una es la actriz inglesa Blanche Stocker, que ha pasado de la comedia musical a otro género más serio, luciéndose en el Queen's Theatre, de Londres.

La otra es una actriz norteamericana, Kay Laurell, que se exhibe en el New Amsterdam Theatre, de Nueva York. Imitando los espectáculos parisienses de media noche, se da allí uno a la hora de la cena, en el piso alto del teatro, que dura desde las doce a las dos. Kay Laurell representa la Patria, en uno de los cuadros de la obra.

Los artistas Ida Crispi y Fred Farren aparecen ahora en un espectáculo del Empire, de Londres, en una escena del cual ruedan por un césped y caen al agua.



La artista norteamericana Kay Laurell, representando la Patria.



Dos que ruedan por el césped y caen al agua.

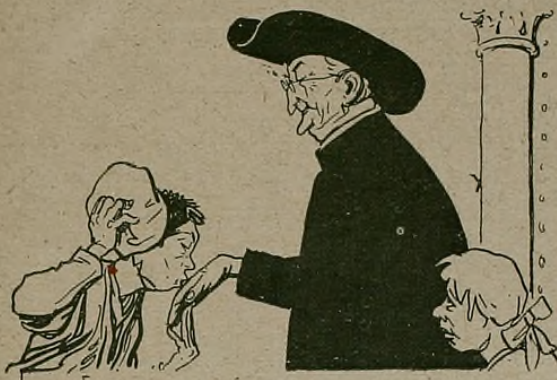
PATERNIDADES



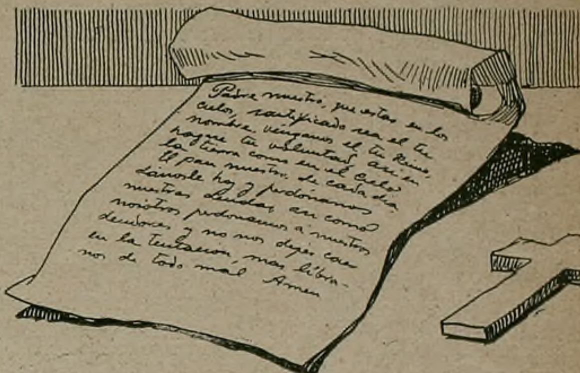
El Padre Eterno.



El padre Adán.



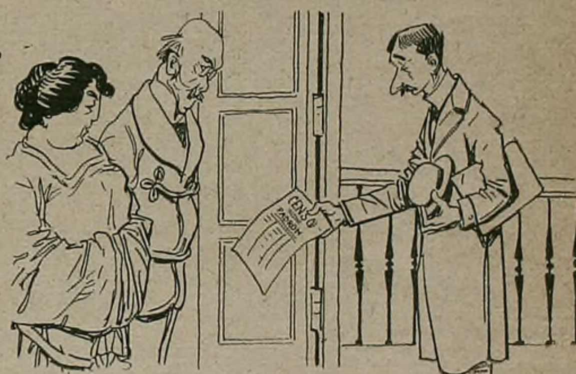
El padre cura.



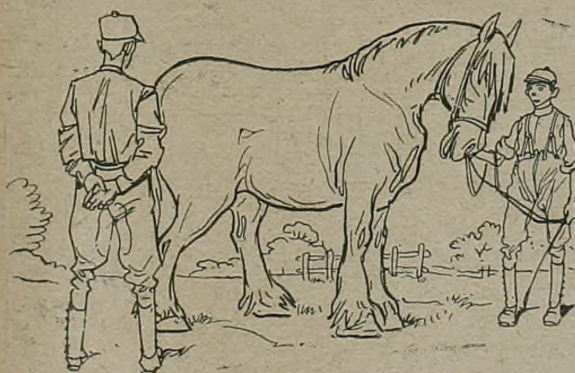
El padrenuestro.



El padre de la patria



El padrón.



El padrillo.



El padrastro.

DE SAN LUIS



Alumnos de 1.°, 2.° y 3.er años de la Escuela Lafinur, con el profesor señor Cipriano Arenas (hijo), a quien obsequiaron al retirarse del establecimiento para dedicarse a otras ocupaciones

DE GENERAL BELGRANO



La procesión del Viernes Santo.

DE JUNIN



Frente del edificio donado por el señor Alejandro Estrugamón para escuela y parte de los 500 niños que concurrirán a las clases.

DE SAN ISIDRO



''Picnic'' del centro recreativo El Ramo de Rosas.



LAS ELECCIONES EN LA PROVINCIA



La junta electoral de la provincia terminó el escrutinio de las elecciones de diputados con los resultados siguientes:

Sección quinta: partido conservador, 8.554 votos; socialista, 1.029; Comité del Comercio, 385; Independientes, 91; en blanco, 562; varios, 5; nulos, 6. Total, 10.632 votos.

Así, pues, el cociente fué de 839 votos, por lo cual correspondieron: al partido conservador, 10 diputados por cociente; al socialista, uno por cociente, y otro por mayor residuo.

Sección sexta: partido conservador, 11.296 votos; socialista, 2.276; Comité del Comercio, 437; Independientes, 12; en blanco, 1.084; varios, 20; nulos, 11. Total: 15.136 votos.

El cociente fué de 1.080 votos, correspondiendo al partido conservador, 10 diputados por cociente y uno por mayor residuo, y al socialista, dos por cociente.



Dos de los cuatro nuevos diputados socialistas de la provincia, ingeniero Román Rodríguez de Vicente (1), español, y el señor José P. Baliño (2), tipógrafo, al salir del salón de sesiones del Senado, donde se efectuó el escrutinio.

Fueron proclamados diputados por la 5.ª, los señores Julio Villafañe, E. Olaso, J. M. Faccio, Jorge Artayeta, H. C. Martínez, E. de la Fuente, A. Taillade, M. Costa Paz, A. Silvano y Juan E. de la Fuente, conservadores; José P. Baliño y Marcos J. Bazán, socialistas.

Por la 6.ª sección, fueron proclamados los señores A. del Gaje, R. López, A. Butti, F. Alemán, G. R. Cuello, R. Muñoz, E. Toscano, A. R. Acevedo, B. E. Martínez, P. R. Urdiola y Manuel J. Arce, conservadores; José P. Baliño y D. Risso, socialistas.

Los socialistas, a excepción de los señores Pascali, Rodríguez de Vicente, Bessaso y Baliño, presentaron sus renuncias.



El salón del Senado durante el acto del sorteo, efectuado por la junta electoral.

LOS PINGUINOS DORADOS DEL ZOO

Los dos nuevos pinguinos con que se ha enriquecido nuestro Jardín Zoológico son animales muy curiosos.

El pinguino de esta especie se llama "Eudictes Chrysocoma", o sea "pinguino de pelo dorado". Los nuevos huéspedes del Zoo fueron capturados en el cabo de Hornos, el mes de enero último, y llevados para su aclimatación a Bahía Blanca a bordo del Garibaldi. Allí comían corazón de vaca, mientras aquí se alimentan con corazón de caballo, sardinas y corvina. Cuando están en libertad comen langostinos.



Kaiser y Elisabeth.

Ambos distinguidos huéspedes vinieron a Buenos Aires con los nombres de Juan y Salomón, pero por parecer esos nombres demasiado vulgares, se les han dado los de Kaiser y Elisabeth.

Deseamos toda felicidad a estos señores que han fijado entre nosotros su residencia, y en primer término, que se mantengan en buena salud.



L'uomo chefa "Ridere"

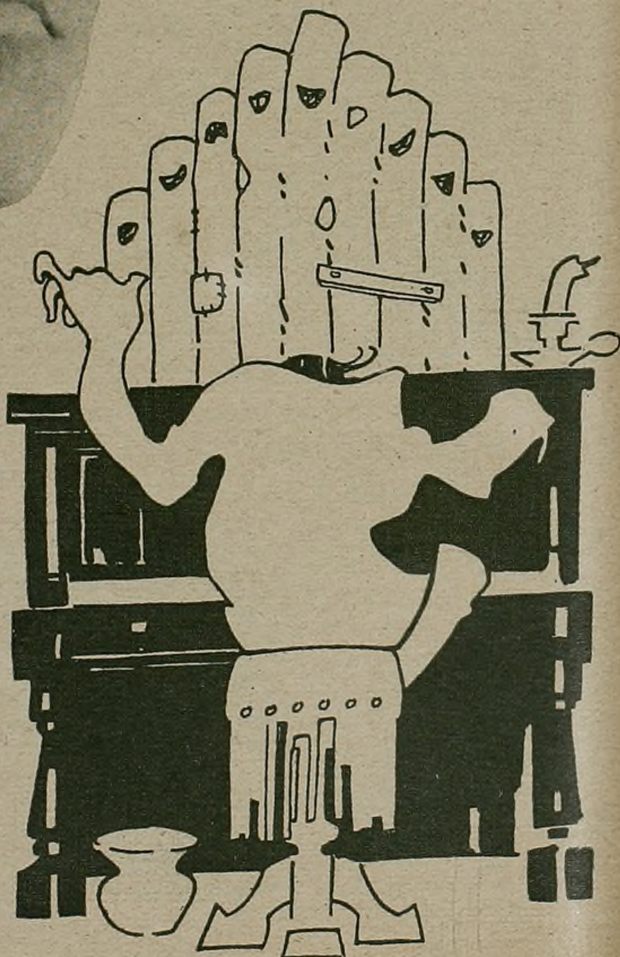




Hacer reir, misión subalterna, según los hombres graves, misión de histriones, según los equilibrados y los transcendentales, es, sin embargo, la más sana condición de los hombres. Pero hacer reir con una risa franca y espontánea por la gracia, el ingenio o la comicidad, es una de las cosas más difíciles que se hayan intentado, más difíciles aún, cuando el que hace reir no siente la alegría, la alegría franca y comunicativa, que se expande en torno al que ríe y hace brotar la carcajada de los labios más secos y más fruncidos.

He aquí en lo que Cavalli es insuperable. Cavalli frío, solo, aislado, poco comunicativo, enfermo, viejo y casi misántropo, tiene la idiosincrasia más ajena a la risa y al regocijo. Vive contrariado consigo mismo y con el mundo; apartado de todo aspecto de la vida que no sea su teatro, en una perpetua contemplación de su interior o en un constante retroceso hacia sus recuerdos o sus desengaños. Cavalli no ríe nunca. Apenas si asoma alguna vez a sus labios una sonrisa, reveladora más bien de sus amarguras que expresión de alegría o de bienestar.

En cambio, los tipos que interpreta o que crea, provocan irremediablemente la carcajada. Podría decirse que ese hombre adusto, que no quiere conocer siquiera dónde puede hallarse en la vida exterior el placer de reir, tiene el don de conocer todos los resortes que excitan la risa de los demás, y se los asimila, los cuaja en sí mismo y los transmite al público con sus gestos, con sus caracterizaciones y con sus frases ingeniosas. Apenas si sabe explicar esto sino por una especie de situación amistosa, sincera y espontánea, que se establece entre él y el público cuando sale a escena. Es una situación que opera en él un desdoblamiento, despertándole un modo interno, otro yo, podría decirse, que es el del personaje que interpreta perfecfectamente identificado, personaje cómico, ridículo o grotesco, que hace reir. Tal vez es exacta esa explicación, porque Cavalli no incurre nunca en exageraciones para sacar efecto a sus tipos. Apenas se caracteriza con una peluca y una nariz, pero no puede concretarse jamás al diálogo; involuntariamente se sale de él para decir frases graciosas, interesantes y oportunas, que aumentan la comicidad del perso-

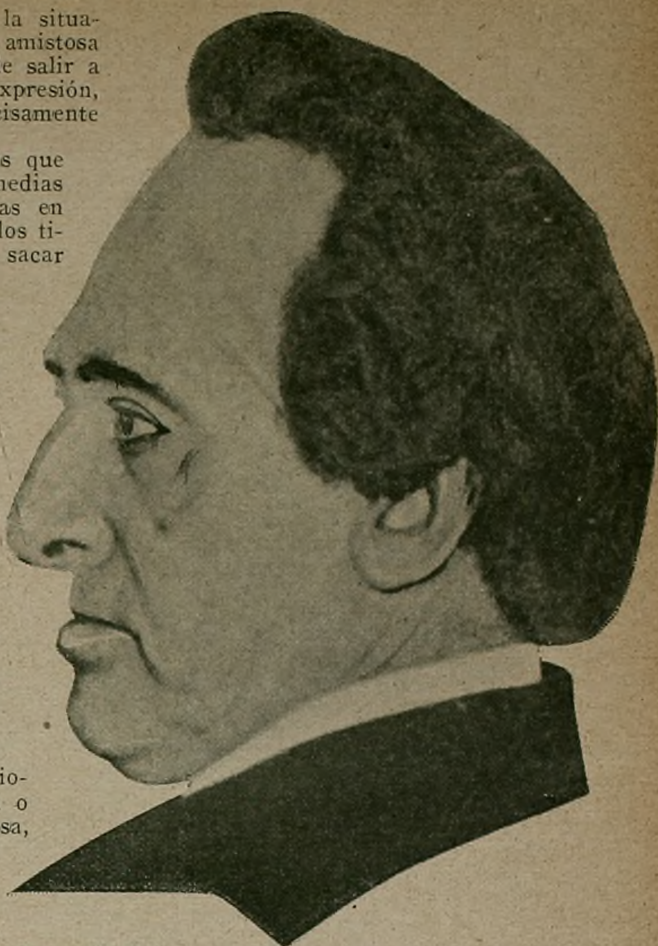


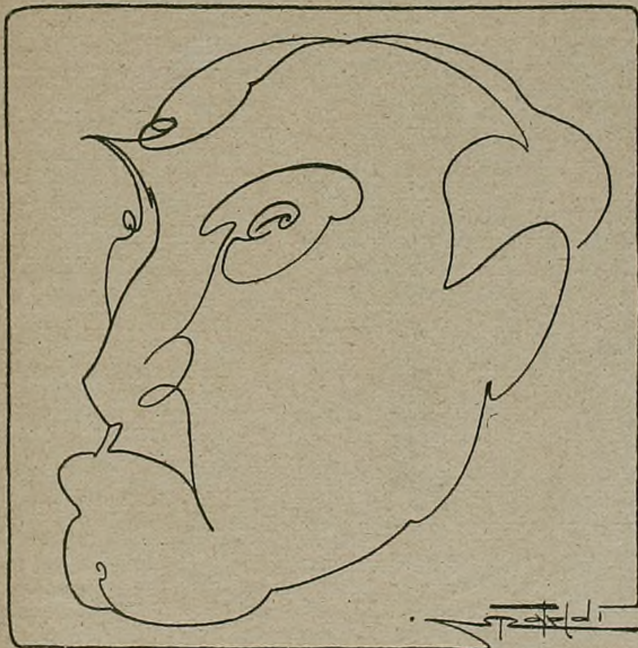
naje, sin desnaturalizarlo ni apartarlo de la situación escénica. Fluye en él por esa situación amistosa creada con el público por el mero hecho de salir a escena, una locuacidad, una viveza de expresión, una amenidad y una alegría, que son precisamente la antítesis de su carácter.

Su única preocupación es crear los tipos que ha de interpretar e injertarlos en las comedias que representa. Por eso, antes de ponerlas en ensayo, las arregla, creando o modificando los tipos que ha de asimilarse y de los que ha de sacar todos los efectos cómicos imaginables.

Cavalli procede a la inversa que la mayoría de los cómicos. Estos procuran acomodar sus facultades al carácter del tipo que han de interpretar. El hace el tipo especial que necesita para darle relieve y comicidad. Si Cavalli no tuviera un temperamento escénico de infinitos aspectos, ese procedimiento correría el riesgo inevitable de que sus personajes no se diferenciaran más que en su parte externa: el traje o la cabeza; pero la facultad de crear tipos absolutamente distintos es en él inagotable. Ninguno es semejante a otro y todos tienen comicidad, sin que los recursos del actor para provocar la risa sean iguales en ninguno de sus sujetos escénicos. He ahí su mérito principal, y casi único entre los actores de su género.

Enemigo de todo lo que lo rodea fuera de la escena, su vida se desliza sin emociones y sin agentes extraños que la animen o la ensombrezcan. Vive recluído en su casa, solo, absolutamente solo, y allí deja pasar las horas, recreándose con el recuerdo de las ciudades que recorrió en las jiras de







sus buenos tiempos, creyendo revivirlos mirando con un estereoscopio las vistas de los lugares donde lo han aclamado los públicos como "l'uomo che fa ridere", o tocando el armonio u oyendo el gramófono, las únicas distracciones en su vida de solitario, que haciendo reir a todos, no ha reído jamás.

A. DE LA L.

EXPLICACIÓN

No se explicaban satisfactoriamente sus convecinas las desavenencias del matrimonio aquel, genuinamente criollo, ocupante de la pieza n.º 25 del viejo conventillo, traducidas en disputas a puertas cerradas y casi diarias.

— ¡Yo no sé qué diablo les toca el acordeón de la disputa a esos dos — decíanse — que siempre han d'estar bailando la tarantela'el sopapo!

— Verdá, y lo curioso es qu'el que los v'en el patio, pacíficos como fraile y monja, los cre más reposados que paso a la funerala.

— Mismo, y es misterioso el caso, porque si ustedes oservan, verán que nunca se sab'el por qué la yunta se despareja.

— A mí me han dicho que, a pesar d'esa cara de darle fiado, tiene ella un geniazo que ni regalao el más infeliz lo compra.

— Yo, en cambio, oí decir qu'es él el que cuando no la programea se la improvisa. Y debe ser no más, porque siempr'es voz de hombre la que se oye.

— ¡Valiente!, ¡no faltaba más! De los pájaros cantores, sólo el macho es el que canta.

— A veces sólo por meter barullo.

Otra más intervino.

— ¡No discutan al ñudo, hagan el favor, qu'están desafinando! Yo no sé cuál de los dos toca primero, pero lo cierto es que suenan las castañuelas.

— Pues yo les garanto qu'esta servidora, pa enterarse, desde ya se conviert'en "detetive".

— ¡Siempre la misma curiosa!

— ¡Mirala un poco, mirala! ¡Curiosa, y ella está que ni Martín Gil en el telescopio pa ver si pesc'algo!

— No, la verdá es que a todas aquí nos interesa el asunto.

— ¡Ta claro! Siempre intriga la vid'ajena, aunque no miremos por casa.

— Tal vez, pero lo qu'es yo en cuanto se repita la función, m'entero o llamo la Asistencia Pública, porque de curiosidá reviento.

— No le v'a faltar ocasión, seguro.

— Sí, casualmente hace ya como dos días que andan callaos y han d'estar juntando rabia.

No tardó mucho, en efecto, en presentarse la oportunidad, y bien favorable. Esa misma noche, una hora después de cenar, surgió al exterior el primer rumor de bronca.

— Ahí tiene, doña Juliana, el aviso qu'esperaba.

Doña Juliana, que tan curiosa se manifestara, hizo un gesto expresivo, concentróse un instante y de pronto, evidenciando haber hallado en su inventiva el recurso necesario, exclamó lacónica:

— ¡Ya está!

Y rápida y decidida irrupcionó en la pieza del turbulento matrimonio, cuyas voces, en ese preciso instante alcanzaban el punto más elevado. Tras ella entraron también, alentadas por su audacia, todas las demás.

No fué chica la sorpresa de los desavenidos cónyuges, pero él, que oprimía en la diestra una botella, justo a medio llenar, interrogó enérgico:

— ¿Qué es lo que quieren aquí ustedes?

Fué un segundo embarazoso para las entrometidas, sorprendidas a su vez. Sobrábale expediente para todo, sin embargo, a doña Juliana, y respondióle muy seria:



— ¡Hombre!, chillaban que parecía asunto'e drama, y entramos pa enterarnos antes de llamar a la polecía.

Mordióse él, suavizando el gesto, y doña Juliana insistió:

— ¿L'ib'acomodar con la botella?

Ahora ya sonreía.

— ¡Avise, si vi'a perder el líquido!

— ¿Y entonces?

— Estábamos discutiendo no más.

— Ya lo sabemos, pero ¿y la botella en la mano?

Titubeó claramente el sujeto. No había medio, sin embargo, de eludir la explicación y optó por franquearse.

— Vean — dijo, — la botella la tengo siempre que discutimos, y es la causa de nuestra discordia, hasta que nos abuenamos, pues mi mujer me pelea apenas ve que me aparezco con medio litro.

— ¿Medio litro'e qué?

— De grapa.

Abrieron todas tamaña boca.

— Hace bien, entonces, su mujer — increpóle doña Juliana. — Usté no debe tomar d'esa manera.

Esta vez él largó una carcajada.

— ¡No, si no es por eso!

— ¿Y por qu'es, entonces?

— Pues, sencillamente, porque no traigo uno.

— ¡Cómo!...

— Sí, pues; porque medio litro dice que me lo tomo yo solo...

SANTIAGO DALLEGRI.

LA ARTILLERÍA PODEROSA



¡Qué alcance tienen ahora los cañones! Disparan desde Europa y dejan aquí al gobierno sin pies ni cabeza.

La Caja de Ahorro Postal





CAJA NACIONAL DE AHORRO POSTAL

LIBRETA DE AHORRO

ANULADO

TRANSPORTE $

Facsímile de la libreta de ahorro.



El doctor Alfonso Durao, presidente de la caja.

Formularios de solicitud de libretas para mayores y menores de edad.

Creada por la reciente ley n.º 9527, la Caja Nacional de Ahorro Postal es una institución que tiene por objeto fomentar el ahorro público y difundir los beneficios que proporciona por todos los puntos del país.

Esta Caja de Ahorro se distingue de las otras instituciones análogas por caracteres especiales que señala la ley, y que son: La nación garantiza los depósitos que se efectúen y su devolución con intereses; los depósitos no son susceptibles de embargo ni de otro gravamen; con una misma libreta se pueden efectuar depósitos y retiros de fondos, sin previa transferencia ni pago de impuesto alguno, en cualquier oficina de correos habilitada del país. Permite también la ley realizar economías desde la suma de cinco centavos, por medio de los boletines de ahorro que se venden en las oficinas y se aceptan como valores en depósito.

Los depósitos pueden efectuarse a nombre de mujeres casadas, las que están autorizadas para retirar por sí solas las cantidades que hayan depositado, igualmente que a nombre de menores de cualquier edad, pudiendo los mayores de 16 años retirar hasta 50 pesos mensuales. Los representantes de asociaciones de socorros mutuos, o de sociedades filantrópicas u otras semejantes, podrán retirar libretas de ahorro postal.



Entrega de dinero y boletines en la caja.

Al depositante, cuando efectúa el primer depósito, se le entrega un recibo provisional, que le sirve para retirar una libreta a su nombre.

Ningún depósito podrá ser inferior a un peso, siendo el máximo de los depósitos productivos de intereses de 3.000 pesos en las cuentas personales y de 20.000 en las cuentas de las asociaciones.

Se facilita la realización de economías menores por medio de estampillas nuevas de correo de 5 y 10 centavos, que se aplicarán en los boletines de ahorro hasta completar un peso.

Serie B. — Form. Nº 15

PRECIO DEL BOLETÍN 5 CENTAVOS

CAJA NACIONAL DE AHORRO POSTAL

Boletín de Ahorro

Nombre ....

Libreta Nº .... Fecha del Depósito ....

SELLO DEL AGENTE

Todo depositante que desee hacer economías menores de un peso, puede comprar timbres postales de 5 o 10 centavos sin uso, hasta $ 0.95, que se irán pegando en las casillas del presente boletín y se recibirán como dinero por la suma total de un peso en cualquier oficina de correos habilitada. Si se trata de una primera entrega tiene derecho el depositante a solicitar una libreta de ahorro.

No se puede depositar más de CINCO PESOS semanales en boletines de ahorro. Es prohibido cobrar más de cinco centavos por el presente boletín.

Boletines que se venden en todas las agencias de correos para efectuar economías menores de un peso.



Grupo de empleados del establecimiento.

Transeuntes conocidos



Monseñor Piaggio, que ingresó en la armada en 1901 como capellán de la fragata-escuela Sarmiento, fué nombrado capellán de la Escuela Naval en 1905. Más tarde desempeñó el puesto de secretario de la vicaría general, de la que es titular desde el 22 de marzo último.

Monseñor Agustín Piaggio

VICARIO GENERAL DE LA ARMADA

LA "GÜELTA"



—Güeno, hermano, adiós.

—Adiós. Hasta la güelta.

Se dieron un fuerte y significativo apretón de manos, cruzaron una última mirada y, mudos de pena, separáronse aquellos dos amigos que juntos vieron descorrerse el velo de los años, juntos jugaron cuando botijas y juntos aprendieron a trabajar después.

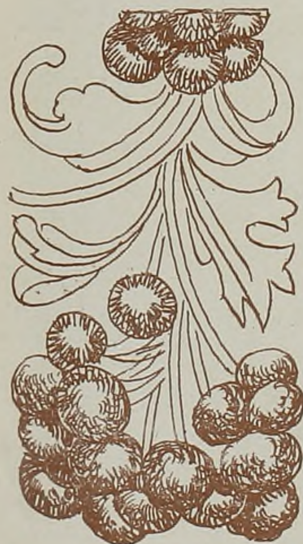
Los dos eran huérfanos. Desde muy pequeños los recogió un rico estanciero del partido, y, desde temprana edad, supieron lo que es no tener una madre.

Crecidos ya, el estanciero protector fué encarcelado por haberse descubierto que cuatrereaba en combinación con una veintena de troperos. Los dos huérfanos, sin más porvenir que sus brazos y sus pocos años, rumbearon en distintas direcciones en busca de trabajo, bailes y aventuras.

Pasaron años. Los inviernos fríos y lluviosos sucedieron a las primaveras floridas y a los cálidos veranos y muchos ranchos se transformaron en taperas o nidos de ratones, sapos y lagartijas.

Cierta lluviosa tarde se encontraron dos vagabundos en una de las calles suburbanas de un pueblo de campaña. Ambos se miraron sorprendidos, abriendo desmesuradamente los ojos y la boca.

—¡ Vos !—dijo uno de ellos.



—¡ Vos !—contestó el otro.

—¡ Pero, qué casualidad !

—¿ Qué andás haciendo ?

—Nada.

Hubo un momento de embarazoso silencio. Luego habló uno con voz entrecortada :

—¡ Hermano, qué pobre andás ! ¿ Has peliao ?

—No. ¿ Y vos ?

—Tampoco.

Nuevo silencio y nuevas muestras de inquietante indecisión.

—¿ Y po ande has andao tanto tiempo ?

—Mirá—declaró el otro, resuelto a todo. —¿ pa qué andar con tapujos ? Al principio trabajé y juí honrao... pero todos se raiban de mí. Aguanté un poco, ¿ sabés ?, pero un día me quisieron pegar y reventé... maté a uno y juí a la cárcel. Allí aprendí a jugar, a chupar y, lo qu'es más pior, me hice un haragán de siete suelas. Aura he salido, pero ya no sirvo pa nada, porque la cárcel me ha dao güelta. ¿ Y vos, hermano ?

—Yo juí ladrón. Un día me sorprendieron y me dejaron por muerto. Estuve enfermo una punta de meses, hasta que logré sanar. Endispués seguí robando... y aura, ¿ lo vas a creer ?... soy rico.

—¡ Rico vos !

—Sí.

—No me parece. ¡ Qué facha pa ser rico ! No me hagás rair, hermano.

Y el otro, acercándose más, le dijo, a la vez que le enseñaba un manojo de llaves de distintos calibres :

—Soy rico. Aura ando disfrazao porque esta noche pegaré un golpe.

—¡ Ah !

—¿ Querés venir conmigo ? — Y como si su propuesta, lanzada así a quema ropa, fuese la cosa más natural del mundo, agregó : — ¿ Querés que trabajemos a medias ?

—¡ No ! — protestó el otro. — Aunque haragán y socio de cárcel, no quiero mancharme viviendo de lo ajeno.

Hizo un gesto extraño y lanzó a su compañero una mirada de desprecio, como si se rebelase en su alma la honradez que había perdido en el calabozo de la cárcel.

Tras estrepitosa carcajada de su amigo, oyó esta contestación de una verdad triste :

—¡ Pamplinas ! ¡ Cuántos señores de levita, que hablan de honor y de conciencia, se han enriquecido robando !

Benito
J. CASTAÑO.



La leyenda del crespín



Cuando, con hondo dolor,
el sol extiende a lo lejos
sus moribundos reflejos
sobre los campos en flor;
cuando enmudece el fragor
del hacha devastadora,
y con ala silbadora
a guarecerse, fugaz,
alza el vuelo la torcaz
y el llano palpita y llora...

Cuando en la pampa dormida
se escucha el canto doliente
de un ave que tristemente
llora en la rama, escondida;
cuando en fiera sacudida
hasta el gaucho se estremece
y horrorizarse parece
sobre el inquieto bagual
que cruzando el pajonal
tasca el freno y se enardece,

pena que a surgir empieza
por el llano que domina,
como entre sombras camina
en insondable tristeza.
Y en su afán, con extrañeza,
de la pampa hasta el confín,
se oye el canto del crespín
con un dolor tan profundo,
que hasta parece que el mundo
fuera tocando a su fin!...

De aquel alado cantor,
la tradición santiagueña,
con amargura reseña
la historia del gran dolor.
Dice que enferma de amor,
del deseo al sueño vago,
con la ilusión del halago,
una morocha sensual
se prendó firme de un tal
Crespín, llamado en el pago.

Gaucho altivo, payador
que en su guitarra sonora
guardó sonrisas de aurora
y languideces de amor;
gaucho bravo, triunfador,
de ésos que el campo al cruzar
sólo llegó a dominar
el progreso, en lucha fiera;
¡árbol recio, que cayera
para jamás retoñar!

Ella pobló de rumores
las áridas lejanías,
con las toscas sinfonías
de los gauchos payadores;
y olvidando los rigores
de sus pesares sufridos,
cruzó los campos dormidos
de la criolla democracia,
con el ritmo y con la gracia
de los ramajes floridos...

Y en el agreste rincón
de los amados vergeles,
con perfume de claveles
y rumores de canción,
la ardiente y ciega pasión,
embriagándose de aromas,
para aquellas dos palomas
les fué haciendo, en su pujanza
blando nido de esperanza
en el verdor de las lomas.

Pero un día traicionero
e indiferente, el destino
de Crespín, por el camino
cruzó tormentoso y fiero...
Se estremeció el gaucho austero
y, en lastimero ademán,
echó a correr con afán
por los montes y barrancas,
llevando al destino en ancas
de su caballo alazán...

De pronto, en su inmensidad
se anubarró el horizonte;
luego, bravía, en el monte
estalló la tempestad;
densa y fiera obscuridad
toda la pampa cubrió;
alerta el chajá gritó
por el lóbrego camino,
y envuelto en el torbellino
nuestro gaucho se perdió.

Quizá al perderse, en aquel
instante de desventura,
con su manto de amargura
cubrió el nativo vergel;
o, en sus recuerdos de hiel,
del dolor al torpe amago,
creyó beber en un trago
de su licor habitual,
el incesante raudal
de las nostalgias del pago.

Y en el risueño paraje
donde su rancho se alzaba
y sus endechas cantaba
la calandria del ramaje;
donde reunido el gauchaje,
sin ambiciones ni asuntos,
mezclaba sus "contrapuntos"
a la orilla del fogón,
como si en su corazón
se albergaran todos juntos,

callaron, con los zorzales,
por la ausencia del cantor,
en su armonioso rumor
las vihuelas nacionales.
Y las tormentas glaciales
de la estación invernal,
bajo el triste saucedal
sepultaron aquel rancho,
¡viejo nido de carancho
que derribó el temporal!...

JULIO DÍAZ USANDIVARAS.

ANICETO CASCARRABIAS



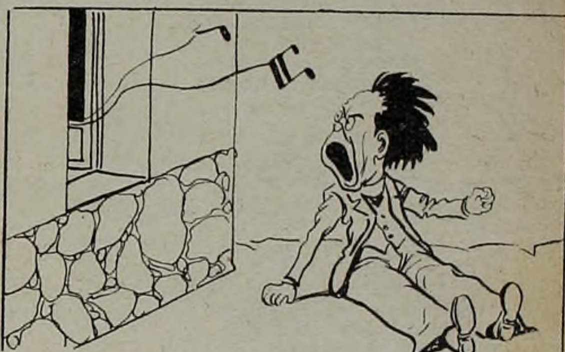
—¡Está visto que no encuentro el silencio que necesito para pensar mi poesía! —exclamó Cascarrabias...



...y echó a andar por las afueras de la ciudad.



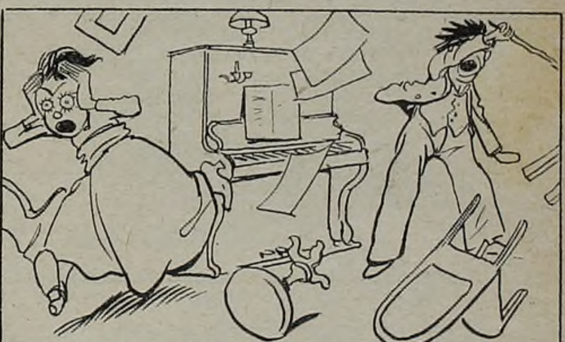
A lo lejos, divisó una casita, cuya sombra parecía invitarlo para conseguir su tan ansiada inspiración.



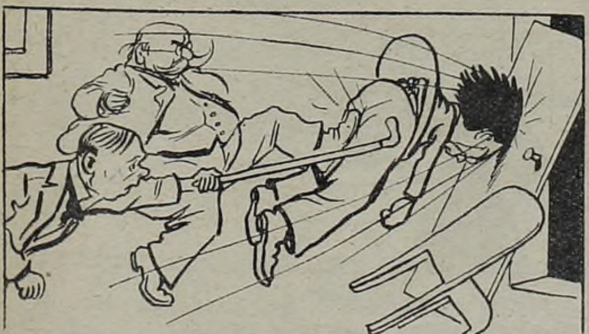
No hizo más que sentarse, y los acordes desafinados de un piano que partían del interior, le crisparon los nervios.



Todo descompuesto, asomando la cabeza por la ventana de donde salían las notas, Cascarrabias, furioso, preguntó: —¿Quién es el bellaco que trata de interrumpir mis ideas poéticas?



Y loco, en un acceso de furia, se lanzó sobre una inocente niña que, tranquila, estudiaba, y empezó a destrozar todo cuanto había en la habitación.



A los gritos de la señorita y al ruido de los muebles que se rompían, salió la familia, que dió buena cuenta de Aniceto Cascarrabias.



Y como siempre, en la comisaría, Cascarrabias se lamentó de su desgraciada suerte.



La estrechez de las cárceles

Al efectuarse en Rosario la visita de cárceles, se ha observado que en aquella penitenciaría hay 878 reclusos, siendo así que la capacidad del edificio es solamente para 350.

Esto prueba de un modo
claro y sencillo,
que es aquí cada cárcel
un conventillo,
y que a la gente mala
se la almacena
entre cuatro paredes
como a la buena.

* * *

Prueba al canto

El mes pasado fueron leídos por el público en la Biblioteca Municipal 8.509 libros, de los cuales 7.985 eran obras de literatura y arte y 524 obras científicas.

Así que aunque algunos dicen
con toda sinceridad
que "hoy las ciencias adelantan
que es una barbaridad",
debemos poner en duda
semejante afirmación,
pues aquí hay pocos que tengan
a las ciencias afición.

* * *

¡Todo sube!

Dicen algunos diarios que se nota una enorme carestía en los artículos de farmacia, debido a las pocas remesas que se reciben de Europa.

Pero ningún boticario
de cualquier país se achica
por tan poco, mientras haya
una fuente en la botica.

Los manjares de los pobres

Se ha redoblado la vigilancia de las líneas de los ferrocarriles en la capital, a causa de que algunos vagabundos substraen, para comérselo, maíz de las bolsas depositadas en los vagones.

El que más de un infeliz
se atreva, sin aprensión,
a substraer el maíz
para su manutención,
manifiesta el mal cariz
de la actual situación.

* * *

Escuelas ruinosas

El Consejo Nacional de Educación no se ha preocupado todavía de que numerosos edificios escolares estén amenazando ruina.

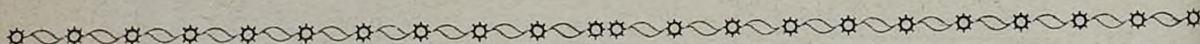
¿Y cómo ha de preocuparse
el Consejo Nacional
de que haya escuelas en ruina,
cuando a él le sucede igual? ...

* * *

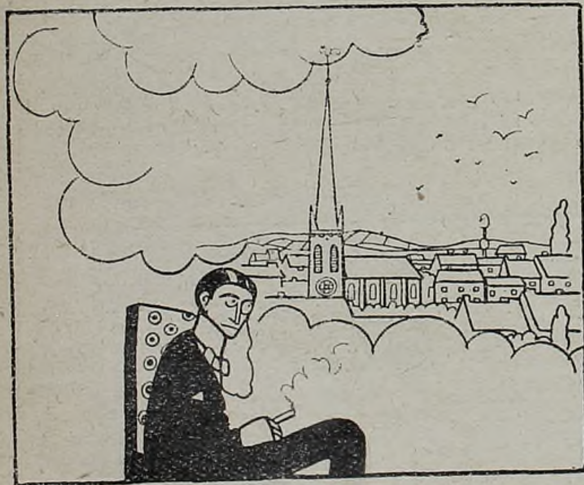
Servicios municipales

Los vecinos de Vélez Sársfield se lamentan de que, aunque la Municipalidad les cobra los servicios de alumbrado y barrido, no pasan las escobas por aquellas calles.

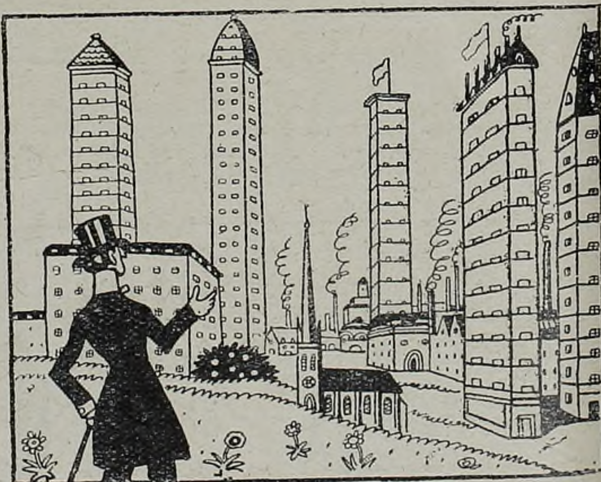
Pero no falta quien diga,
con mucha formalidad,
que si el barrido de calles
anda en Vélez Sársfield mal,
es porque como la crisis
obliga a economizar,
¿quién va a gastar en basura
lo que se puede ahorrar?



POESÍA Y PROGRESO



El joven Céfiro, llevado pequeño a Europa para estudiar, se complacía viendo su ciudad natal poéticamente con la imaginación...



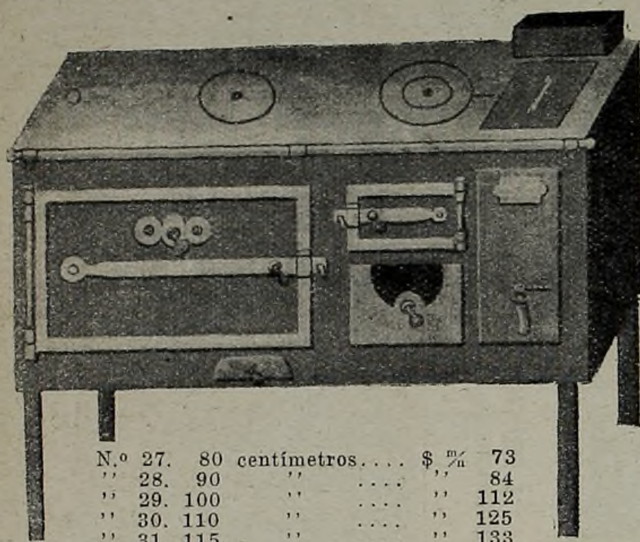
...y cuando volvió, terminados sus estudios, apenas la conocía.

DOS TIPOS DE COCINAS RECOMENDABLES

Fabricadas por la antigua y acreditada casa
JUAN DEPAOLI e HIJOS

Haga su compra en DIEZ MENSUALIDADES

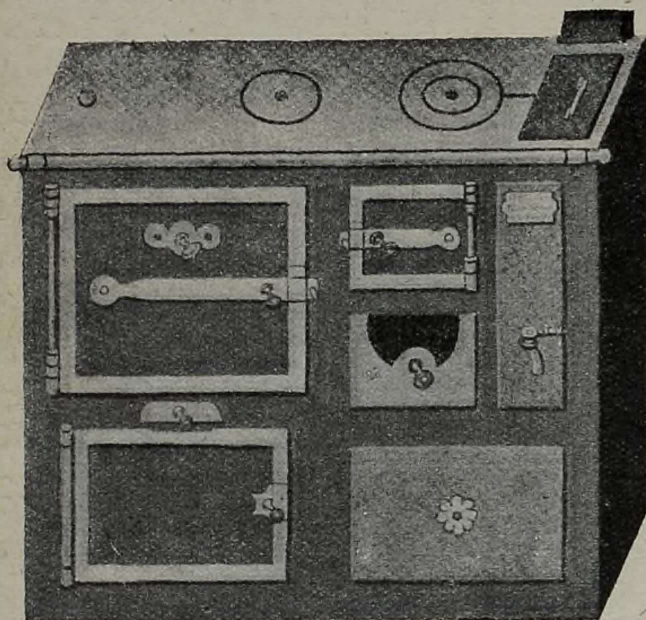
Estas cocinas queman carbón o leña, indistintamente.



N.º 27.	80	centímetros....	$ m/n	73
" 28.	90	"	"	84
" 29.	100	"	"	112
" 30.	110	"	"	125
" 31.	115	"	"	133

Cocina descubierta

Tiene un horno con bandeja divisoria corrediza, un amplio fogón, un cenicero, plancha de hierro dulce acerado y depósito de hierro galvanizado con tapa. Guarniciones y adornos pulidos. Baranda, soportes, perillas y canilla de bronce. La puerta del horno abre hacia un lado y tiene llave para ventilación.



N.º 206.	80	centímetros...	$ m/n	93
" 207.	90	" ...	"	112
" 208.	100	" ...	"	147
" 209.	110	" ...	"	169
" 210.	115	" ...	"	167
" 211.	120	" ...	"	195

Cocina cubierta

Tiene un horno con bandeja divisoria corrediza, una estufa (bajo horno), un fogón con su correspondiente puerta y cenicero, un depósito de hierro galvanizado con tapa para agua, plancha de hierro dulce acerado, guarniciones y adornos pulidos. Baranda, soportes, perillas y canillas de bronce. Las puertas del horno y estufa abren hacia un lado. Cada cocina lleva cinco metros de caño con sombrero para chimenea, ganchos y accesorios.

Cada cocina trae 5 metros de caño, con sombrero, ganchos y accesorios. Para adquirir una de estas cocinas económicas, basta abonar una pequeña parte al contado y el resto en

MENSUALIDADES

BANCO PROVEEDOR

DEL RIO DE LA PLATA

SARMIENTO 757 BUENOS AIRES



Frases Cômicas



Entre paisanos:

—¿Por qué no haces un viaje a Europa?

—No. Me da mucho miedo pasar el mar. ¿Para que me suceda lo que a mi tío, que se ahogó al ir a España?

—¿Naufragó el barco?

—No; es que comiendo se atragantó con un carozo de durazno.

* * *

Los dos enamorados hablan en el gabinete, mirándose a los ojos y con las manos entrelazadas.

Un reloj da las diez... las once... las doce...

El. —¡Amada mía, cuán rápidas y fugaces pasan las horas estando a tu lado!

Ella. —¡No seas idiota! Es que papá está dando cuerda al reloj.

* * *

Gedeón dice que ha inventado un producto para evitar los efectos de los atentados anarquistas.

—¿Y qué descubrimiento es ése? —le preguntan.

—El de la dinamita inexplosiva.



—¡Pero, Luisa, le contestas a tu pretendiente en un pedazo del papel en que venía envuelta la carne!

—¡Claro! ¡Para que vea que somos ricos y que comemos carne a pesar de lo cara que está!



—¿Le gusta a usted El Greco?

—Sí, pero prefiero el Roquefort.

* * *

—Señor presidente —dice un abogado muy pesado al presidente del tribunal— no continuaré mi informe hasta que despierten los señores magistrados, que se han dormido.

—Pues precisamente es lo que ellos están esperando para despertarse: que termine usted su informe.

* * *

A un fabricante de papel, que a fuerza de intrigar llegó a ser ministro, le pregunta un amigo:

—¡Hombre! ¿Cómo te las has arreglado para subir tanto?

—Amigo mío, haciendo toda clase de papeles.

* * *

Un joven va a ver a su tío, que está muy enfermo.

—Tío, estoy en la mayor necesidad. ¿Puede usted darme mil pesos?

—¡Infame! ¿Qué manera es esa de hablar a un pobre moribundo?

—Pero, tío, si usted se muere, ¿con qué voy a comprar el traje de luto?

Un sablista va a ver a un médico amigo, y no atreviéndose a darle francamente el sablazo, le dice:

—Vengo a hacerte una consulta.

—¿Qué te pasa?

—Que me duele mucho el estómago.

El médico lo reconoce y exclama:

—Pero no tienes nada en el estómago.

—Ya lo sé; pues precisamente por eso me duele; porque no tengo nada en él.

* * *

Se habla de un pintor muy borracho:

—Sus cuadros originales son muy malos; pero es buen copista.

—¡Ya lo creo! ¡Como que se pasa el día tomando copas!

—Pues ahora creo que va a hacerse cubista.

—Es natural; y se lo pasará tomando cubas.

* * *

—Me han dicho que Juan te dió ayer una bofetada.

—¿A mí?... ¡Miente quien te lo haya dicho! ¡No se atrevería a decirlo delante de mí!

Un tercero:

—Yo he sido quien lo he dicho.

—Pues miente usted; no fué una, fueron dos.



—¿Es un Rembrandt?

—¿El perrito?, no. Es un zarcero.



Pedagogía Casera

PREMIOS: En el próximo número publicaremos los nombres de los niños premiados por haber resuelto las cuestiones planteadas en el número 541.

Las soluciones de los asuntos de esta página se recibirán hasta el día miércoles 21 del corriente, publicándose los nombres de los ganadores en el P B T del día 1.º de mayo venidero.

Los solucionistas deberán enviar su correspondencia a VOCALES, Piedras, 150, escribiendo con claridad el nombre y dirección. Los del interior añadirán la indicación de su edad.

GRANULAR

Si la echo en las brasas, crepita; si la pongo en agua, se disuelve; si la pruebo, me deja en la lengua un sabor que no es dulce, ni amargo, ni agrio; no huele a nada; es sólida, de color blanco, semitransparente, muy sensible a la humedad; se halla en forma de granitos desiguales; la sacan del agua y sirve, además, de condimento indispensable en las comidas, para creer que están cargadas de ella las personas graciosas.

¿Cuál será el nombre de los granitos?

NUESTRA FAUNA

En las orillas de los canales numerosos que forma el Paraná al desembocar en el Plata, hay gran cantidad de aves acuáticas. A la que vamos a referirnos se la distingue de lejos por sus largas patas, cuello de buena dimensión, que concluye en una cabecita coronada por un penacho de plumas delicadísimas. El tinte general de su traje es variado: suele verse el rosa tornasolado, el ceniciento, el blancuzco. Es animalito airoso, muy perseguido, no por la carne, que nadie quiere, sino por ciertas plumas, como finas sedas blancas, que la moda ha impuesto para adornar sombreros. ¿Cómo se denominará el ave en cuestión?

COMPARACIONES

1. ¿Con qué árbol se compara a las personas esbeltas? — 2. Las que tienen cuello airoso, ¿al de qué ave recuerdan? — 3. A los ojos de mirada suave e ingenua, que son grandes, negros y profundos a un tiempo, ¿a los de cuál de los rumiantes los comparan? — 4. Las personas de voz melodiosa cuando cantan, ¿qué avecita canora nocturna traen a la memoria? — 5. ¿A qué paquidermo es comparable la persona que rezonga mucho, sin motivo justificado? — 6. ¿A qué otro paquidermo se parece el que alarga los labios si se enoja, y permanece en silencio aunque le hablen? — 7. Y los charlatanes, ¿con qué ave se comparan? — 8. Y la gente que se enfurece por cualquier causa, ¿qué avecita de mal genio recuerdan? — 9. ¿A quién deseas parecerte, niño?

UNA CHARADA POPULAR

C L y una vocal (A)
5 y artículo
una flor da.

SOLUCIONES CORRESPONDIENTES AL N.º 540

Promesas que no se cumplen:

La máxima escrita en el pizarrón decía:
En boca del mentiroso,
lo cierto se hace dudoso.

Líneas rectas:

La niña María C. Cortázar envió el mejor dibujo.

Fuga:

¡Todo es silencio en torno! Pero hay algo
en el peñasco mismo
que se mueve y palpita, cual si fuera
el corazón enfermo del abismo.
Es un nido de cóndores, colgado
de su cuello gigante,
que el viento de las cumbres balancea
como un pendón flotante.

Los niños que se expresan a continuación pueden pasar a recoger los premios obtenidos en el sorteo de solucionistas a nuestras oficinas, de 8 a 11 a. m. y de 3 a 5 p. m.

CAPITAL. — Albina Araujo, Marta Antín, Juan C. Ayerza, Dora Butdmam, Oreste Bucco, Osvaldo Crosta, Irene Cavalli, Gofredo Costa, Julia Castro, Ernestina Casares, Sara Couchoud, Elvira Da Pra, Elena Erduig Sandoval, Baltasar Ferrín, Faustino Fernández, Luisa Giordano, Manuel Guitar, Pablo Grillo, Delfina García, Clotilde Kessler, Carmen Laneira, Clara Lucero, Florinda Mombrú, Enriqueta Morelli, Luis Meregoni, Herminia Miles, Maximiliano Massaneri, María Marchesi, Enrique Mell, Blanco Oudin, Juanita Paolillo, Aurelia Piccolo, Carmen Peludé, Bruno Quintana, María Roth, Filomena Raposo, Anita Renart, Vicenta Rodolico, Zulema Saa, Agustín Schenone, Sara Sánchez, Angel Telea, Nélida Torrés, Dolores Vallebella, Emilia Vegezzi, Otilia Viglino, José Waiss, Eulalia Jutrozzi, Rosalía Ibarra, Julio Zaputovich.

PROVINCIAS.—María Rodríguez, Luisita Ceriani, Guillermo Warivodo, Jaime Fontela, Delia Sturla, Aurelio Manzi, Felipa E. Arrieta, Hélida Acuña, Alberto Coussio, Ana Lacaze, María Recagno, Angela Bisso, Aurora Chariaud Vergara, María García, María Montassolo, Martiniana Carrique, Sara Garrido, Juan Gómez, Ana Repullone, Séneca Ojeda, Lila Darlau, Mercedes Barbero, Julia Salaregui Ruiz, Lola Rojas, Roberto de Castro, Ana Greaven, José Vietti, Roberto Bustamante, Isabel Márquez, Inés Ferrando, José Hepburn, Adela Sozio, Isabel Bamonte, María Giachino, Pedro Mones Ruiz, Martina González, Alfredo Wladino, Armildo Carmelino, Alicia Carasin, María Demarchi, Egidio Chicub, Carmencita Soldini, Josefa Morales Elizalde, Berta Jiménez, María Boschetti, Juan Colombo Berra, José López, María Lampson, Berta Brana, María R. Blanco, María Part, Antonio Merzdorf, Celia Deferrari, María Romero, José Lagazzi, Francisca García, María Cortázar, María de la Rúa, Héctor Viglioni, Leonor Ferreira, Ernesto Rien, José Orso, Leandro Llorente Facué, Ofelia de Imaz, Américo Bernasconi, Cecilia Gastaldi, Chicona Davel, Gustavo Mollajoli, Aída Raquel Marchi, Miguel Cadelago, Clotilde Soneira, Isabel López Novillo.

EXTRANJERO. — Juanita Vieira, Emilia Morinigo.



Consultorio Femenino



A Publicista del diario "Los Andes" de Mendoza. — "Precisan hablarlo. Vaya." ¿Y a mí quién me da las gracias?

Luquita, Neuquen. — Dentro de un año.

Juana M., Buenos Aires. — Para los usos más frecuentes en el hogar el peróxido de hidrógeno es uno de los mejores desinfectantes que pueden usarse en la curación de heridas y erosiones de toda clase, porque no es venenoso y aun es agradable su uso. Y además se halla en todas las droguerías. Una gran ventaja del peróxido de hidrógeno es que no hace efecto alguno en los tejidos sanos, excepto cuando se usa muy concentrado, pero destruye inmediatamente todos los gérmenes. Cuando existen éstos en una herida, se conoce en que el peróxido hace espuma muy activamente.

Javanesa, Buenos Aires. — Dios te conserve el buen humor. Lo que en realidad te ocurre es que no piensas nunca en la muerte.

Jap, Alta Gracia. — Eso del jopismo lo ha sacado usted de una *literatura* harto barata, no por el precio lo digo, sino por la concepción. De todos modos, usted no consigue ser original, porque a cada paso se encuentra con un erudito.

B. B. B. 333, Rosario de Santa Fe. — Ahora hay remedio para eso. El director de la Biblioteca Pública de Nueva York descubrió hace algún tiempo un *desinfectante muy eficaz* para los libros. Es la formalina (solución acuosa de la formaldehida) en la proporción de 40 por ciento.

Cruz, Buenos Aires. — No veo la cruz ni por qué la has de arrastrar. Con dejar de ser coqueta inútilmente estarás al cabo de la calle. Veo que eres muy literata.

Acuarius, San Antonio de Areco. — Lo que puede llegar a ser es juguete de gente ignorante y malintencionada. Substráigase a esas relacioens, estudie lógica y cuide su salud.

Una subscriptora que la aprecia. — Un tratamiento arsenical y comer solamente frutas y legumbres.

Ariruma, Buenos Aires. — A todas las lectoras que lo soliciten. Largo, de cosecha propia y con cualquier asunto. Solamente el seudónimo, pero la manera característica de escribir cada uno su nombre es un elemento de primer orden.

NOEMIA DE LIS.

Un libro gratis
completamente



Se remite a cualquier punto de la república y exterior un hermoso libro de gran importancia, el cual trata del NATURALISMO.

Este libro representa un caudal de conocimientos útiles. Contiene títulos y nombres de los productos andinos; le servirá de eficaz ayuda para que pueda conocer a fondo el secreto de cada planta, sus propiedades generales; en resumen, todos los productos que abarca la majestuosa Cordillera de los Andes.

Le dará informes de valor incalculable y de singular importancia sobre la PIEDRA IMAN, tan conocida por su poder sugestivo magnético, cuyos efectos benéficos representan un factor poderosísimo en la vida humana.

Dirija hoy mismo su pedido, que lo recibirá franco de porte a vuelta de correo, a

J. M. CARRIZO
Independencia 2515
Bs. Aires

¡ ADVERTENCIA !

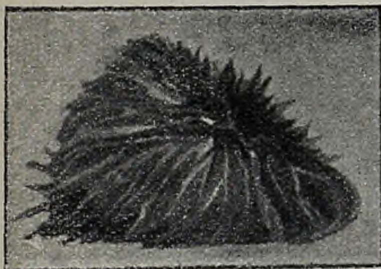
Como Fabricantes Originales del Cordial de Zumo de Limas, preparado de las limas de las Indias Occidentales, y tan bien conocidos como proveedores de una bebida deliciosa, sana y refrescante, los Sres. L. ROSE y Cia., Lda., avisan al público se sirvan tener cuidado contra las numerosas imitaciones que hay parecidas al Cordial ROSE tanto en nombre como en su apariencia en general.



CORDIAL
de
Zumo de Limas
ROSE

DE Vd. DEPENDE TRIUNFAR EN LA VIDA

Envíe hoy mismo 10 centavos en estampillas, y se le remitirá gratis el interesante catálogo ilustrativo: "LOS SECRETOS DE LA NATURALEZA", que enseña prácticamente el modo de remediar sus dificultades, tener suerte, salud, convertir en éxitos todos sus reveses y asegurarse el porvenir.


LA PIEDRA IMAN (legítima).

Informaciones exactas de la "PIEDRA IMAN". Esta piedra es un producto natural que demuestra en su maravillosa sencillez su prodigioso poder sugestivo magnético, mediante el cual todo se puede conseguir.

Las fuerzas secretas de la naturaleza, han concentrado en la "PIEDRA IMAN" ese poder invisible, extraordinario, que nadie puede negar. Lo esencial es que la piedra sea legítima y usada con arreglo a las prácticas que convienen. Usar una "PIEDRA IMAN" en estas condiciones, es adquirir una ventaja positiva.

Toda la correspondencia a mi nombre y dirección:

BERTHE THOMASSET. 394, CALLE OMBU, 394, Buenos Aires.

Antigua casa fundada en 1903, atendida personalmente todos los días de 9 a 11 y de 2 a 7.

CAJA POPULAR DE AHORROS
de la PROVINCIA DE BUENOS AIRES

Se hace saber al público y a los Agentes de la Caja, que durante el mes de Abril de 1915 se practicarán cuatro sorteos de certificados de depósito en esta forma:

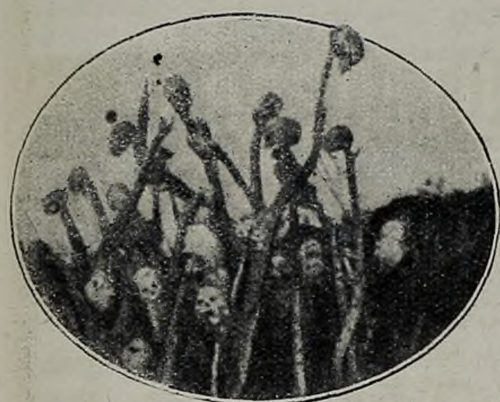
Abril. - Día 6	**Premio mayor**	....	**$ 50.000**
" " 13	**" "**	....	**$ 20.000**
" " 20	**" "**	....	**$ 50.000**
" " 27	**" "**	....	**$ 20.000**

Casa Matriz: LA PLATA, calle 46, núm. 581
Oficinas en Bs. Aires: RIVADAVIA 1392



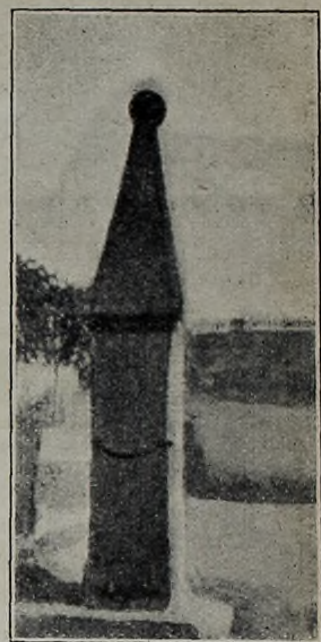
Raro y Curioso

ESPANTAJO PARA HOMBRES. — En las aldeas del Congo y en otras regiones del centro de Africa es frecuente encontrar grupos de estacas clavadas en el suelo, cada una de las cuales sostiene un cráneo humano. Los viajeros suponían que estos macabros trofeos tenían alguna significación religiosa; pero hoy se sabe su objeto. Son cabezas cortadas a los enemigos en la guerra, y se exhiben de este modo para causar pavor a los enemigos. Los negros del Congo suponen, no sin fundamento, que una exhibición de cráneos basta para mantener a respetuosa distancia a quienes no los quieren bien.



Macabra estacada, que emplean los congoleses para espantar a sus enemigos.

UNA PICOTA. — La pilastra de piedra que reproduce el grabado, se halla en la ciudad eslovaca de Postyen (Hungría) delante de la iglesia, y en otro tiempo estaba destinada a exponer a los ladrones a la vergüenza pública. Cuando se prendía a un amigo de lo ajeno, se le ponía todo un domingo, con el objeto robado en la mano, ante este pilar, para que la gente se mofase de él. En uno de sus lados tiene una inscripción que dice: "Yo no te digo que vengas, pero si vienes te recibo."



Pilastra existente en Postyen (Hungría), donde se exponía a los ladrones a la vergüenza pública.



Consultorio de Agricultura y Veterinaria

a cargo del doctor A. Grossi



Augusto Escadou, (F.C.P.B.A.). — Es probable que la enfermedad de sus gazapos sea debida, entre otras causas, a la ingestión de alimentos muy mojados. Suprima esa clase de alimentación y separe los enfermos, a quienes dará cebada y avena tostada y plantas aromáticas.

Pinola, Villa Devoto. — Aplicará sobre las patitas de su canario vaselina fenicada con unas gotas de cloroformo. El granito sobre la cola lo tocará con un algodón empapado en ácido nítrico puro.

Noemí, Lobos. — Ensaye de renovar la tierra a su planta de jazmín enferma. Al nuevo envase le hará varios agujeros en su fondo; la tierra que emplee ha de ser negra. Evite todo exceso de humedad.

E. Serafino, Nueve de Julio. — Como las afecciones que se desarrollan en la garganta y quijadas pueden ser originadas por diversos agentes patógenos, para poder diagnosticar las lesiones que sufren sus bueyes y vacas es necesario que los haga examinar detenidamente por un veterinario.

Lirios Blancos, Mendoza. — La época actual es conveniente para cambiar de envase a su planta, cuidando que el nuevo recipiente sea amplio y con agujeros en su fondo para permitir el drenaje. Como está atacada en sus raíces por hormigas, proceda a su trasplante en seguida, sacando dichos insectos con agua fría que corra sobre sus raíces.

Un Subscriptor. — Su arbolito injertado lo trasplantará antes de la próxima primavera, preparando un hoyo de 70 centímetros de profundidad por 80 de diámetro. Cuando haya colocado la planta en el hoyo, comenzará recubriendo sus raíces con tierra bien desmenuzada y abonada, rellenando luego toda la excavación y comprimiéndola con un pisón o los pies. No se preocupe del piso.

K. Buré, Margarita. — Si usted ha constatado que la afección cutánea de su perro es la que menciona en su consulta, le aplicará en las partes atacadas fricciones con la siguiente pomada: azufre sublimado, 4 gramos; carbonato de potasio, 2 gramos; axungia (grasa), 16 gramos; (F. S. A.). Previamente cortará el pelo. Puede repetir el tratamiento una vez por día.

Chiche, Buenos Aires. — Para diagnosticar si su perro está atacado de sarna, es necesario descubrir con el microscopio la presencia de un parásito, pues los síntomas objetivos no son suficientes.

T. de la Colina, Córdoba. — Siempre que no se trate de una afección patógena, aplicará sobre las patitas de sus pájaros enfermos vaselina fenicada.

Cabañero, Castelli. — La lupinosis es una intoxicación aguda o crónica ocasionada por el lupino, granos y tallos dados a los animales durante un tiempo muy prolongado y a dosis muy elevadas. Ella es debida al alcaloide la "lupulina", que hace estragos, especialmente sobre los ovinos, pues es a estos animales a quienes se da generalmente esa leguminosa; pero los bovinos, caballos, cabras y conejos son propensos a contraerla. El lupino puede, además, determinar una ictericia mortal en los ovinos, y su toxicidad puede manifestarse cuando se le da una ración de 500 gramos o más diariamente.

* * *

La correspondencia será dirigida así: Doctor Antonio Grossi, Consultorio de Agricultura y Veterinaria de P B T, Piedras, 150.

Consultorio particular: Maza, 188, (Unión Telefónica 3773, Mitre).



LA ESPÍA DEL FUERTE

Por MAX PEMBERTON

(Continuación)

El casco de la singular embarcación estaba pintado de color blanco sucio, y ornamentado con numerosas cruces rojas. Hacia la parte de proa tenía una inscripción, que a Mariana no le era dable descifrar a causa de la distancia.

Haciendo la fugitiva mil conjeturas acerca del misterioso barco, no paró mientes, por el pronto, en que de él se destacaba un bote tripulado por cuatro hombres. La pequeña embarcación se dirigió en línea recta hacia la orilla. No bien metió la proa en la blanca arena, saltó a tierra uno de los viajeros y se puso a hablar con cierto individuo que acababa de salir al encuentro de la falúa.

Este descubrimiento excitó poderosamente la curiosidad de Mariana. Los dos hombres conversaban, señalando a intervalos la lancha de la fugitiva, abarrancada en la arena. Sin duda no esperaban encontrar en la solitaria isla testigos extraños, y aquella embarcación les hablaba de gentes intrusas, cuya presencia debía ser molesta quizá.

El primer pensamiento de la joven fué salir del escondrijo en que se hallaba entonces e ir a pedir protección a los dos hombres, quienes se acababan de dirigir a la lancha desconocida para examinarla más de cerca. Pero un sutil instinto contuvo el impulso de Mariana. Esta recordó la insondable superstición de los finlandeses y su

crueldad terrible cuando esa superstición se excita con cualquier motivo. Teniendo esto en cuenta, permaneció inmóvil tras del saliente peñasco que la ocultaba a la mirada de los dos individuos. Esta inmovilidad permitió a la muchacha observar con mayor detenimiento a dichos hombres.

Uno de ellos, el que saliera a recibir al de la lancha, era muy joven, la negra melena caíale abundosa sobre los hombros, anchos y bien conformados. El otro, cuyos cabellos eran ásperos y cortos, parecía hombre de más edad que su compañero, denotando su despejada frente un espíritu despierto y astuto. Tanto uno como otro individuo vestían el tosco sayal del religioso.

Hablaba el más viejo con extraordinaria vehemencia, traduciendo sus gestos, a los ojos de Mariana, el tema de la peroración. Era indudable que la lancha sospechosa había revelado con su sola presencia todo el relato de la evasión de Cronstadt. El monje extendía frecuentemente la mano con ademanes que no dejaban lugar a dudas. Al observar esto la fugitiva, se estremeció profundamente, comprendiendo que se hallaba a dos dedos de caer en las garras de sus perseguidores. No bien la vieran los monjes, habrían de apresurarse a delatarla.

La tarde menguaba con rapidez. La incierta luz crepuscular de las latitudes septentrionales lo impregnaba todo de grisáceas tintas. Allá en segundo término, los grupos de tripulantes sobre la cubierta del barco misterioso comenzaban a parecer fantásticas apariciones, moviéndose tras una cortina de gasa. La niebla del atardecer flotaba ya sobre las aguas. A Mariana se le antojaba ser la única habitante de un mundo extraño, de un mundo de sombras y de recelos. La horrenda soledad parecía acentuada por la presencia de los dos monjes en la orilla.

Un miedo infinito, superior a todo pensamiento de prudencia, se apoderó de la joven. Sin darse cuenta de lo que hacía, inclinóse Mariana sobre las duras rocas y comenzó a llamar a Pablo con gritos desgarradores, como si algún poder sobrenatural estuviese encargado de llevar sobre las aguas la ardiente súplica. Hasta aquel momento, no se había dado cuenta Mariana de la inmensa locura cometida arrancándose a la protección del amor de Pablo.



Permaneció inmóvil tras del saliente peñasco.

—¡Ven, Pablo!... ¡Ven a mí!—gritó una vez y otra, hasta enronquecer.

Unas voces extrañas contestaron al llamamiento; pero no era la voz del hombre amado. Levantando poco a poco la adorable cabeza, oyó Mariana dulcísimas armonías, llegando hasta donde ella se encontraba desde el distante barco. Los melodiosos sonidos crecían o amenguaban, cual si fueran un canto entonado por el plácido mar. Era un conjunto de voces admirablemente acordadas, flotando en las primeras sombras del crepúsculo como un himno a la magnificencia de la Creación. A veces creía Mariana que aquella música, de una hermosura inefable, era el canto de las nereidas subiendo de las honduras del mar, como una despedida al sol poniente y una salutación a la noche, la hora de sus amores.

Habíase ya extinguido desde hacía tiempo la última nota del himno, y aun continuaba Mariana con el oído atento, ansiosa de escuchar los sublimes acordes. Hubo una pausa de varios minutos, al cabo del cual, otras voces graves, reposadas y sonoras, entonaron un canto funerario, que se aproximaba lentamente. Una rápida ojeada al mar bastó a la joven para explicarse la procedencia de las misteriosas armonías.

Una tras otra se acercaban a la orilla tres barcas cargadas de gente. En las movibles ondas reflejábanse, titilando, las luces de numerosos cirios y faroles, a cuya luz amarilla vió Mariana que la extraña comitiva estaba compuesta de monjes y de hombres cubiertos con el burdo sayal del penitente. Apenas tocaron tierra las lanchas, desembarcaron sus ocupantes, reuniéndose en torno de un objeto obscuro que Mariana no pudo distinguir bien. A poco se organizó una especie de procesión, a cuya cabeza marchaba un acólito vestido de sotana y sobrepelliz, llevando en alto una cruz. Detrás iban algunos monjes con incensarios, de los que se elevaban en caprichosas volutas nubes de oloroso humo. La comitiva avanzaba entre doble fila de religiosos, portadores de sendos cirios encendidos. El último grupo conducía un, al parecer, pesado féretro. El canto funerario tornó a oirse de nuevo.

Aquella fúnebre procesión avanzaba con lentitud, subiendo las primeras cuestas del acantilado. De vez en cuando se detenían todos, y entonces los monjes balanceaban los incensarios sobre el féretro, en tanto que otros religiosos bendecían los mortales despojos. Mariana advirtió que la comitiva se dirigía hacia una pequeña meseta de hierba, no muy distante del sitio en que ella, pálida, temblorosa y agitada por indefinibles sentimientos, permanecía oculta.

No obstante tener ya Mariana la convicción de que aquellos hombres no iban en su busca, temía su aparición como no había temido nada en el mundo. La hora en que se desarrollara la escena, lo tétrico de la luz reinante y los severos hábitos de los religiosos, eran otros tantos excitadores de su imaginación, puesta en tortura por la curiosidad. Ella ni aun se preguntaba de dónde venían aquellas gentes. Su entero pensamiento se concentraba en una sola aspiración: huir, aunque a trueque de ser descubierta.

La huída era, sin embargo, muy difícil. Tan cerca había pasado la procesión funeraria del lugar en que Mariana se encontraba, que, con sólo extender la mano, hubiese tocado las vestiduras de los religiosos. Sin decidirse aún a abandonar el escondrijo, clavaba la vista en los rostros de los que iban desfilando, cual si buscase anhelosamente al hombre compasivo capaz de procurarle la vuelta a la amada patria.

(Continuará).



LOS MOLINOS CANTAN

La conflagración, como con mucho acierto se llama hoy a ese incendio pavoroso de fuego, sangre y destrucción que invade en estos momentos a varios continentes europeos, sugiere al alado propagandista del muy célebre jabón Reuter, la prudente idea de alejarse en lo posible de la temible hoguera, dedicándose a visitar los países más o menos pacíficos, pero que hasta el presente se están librando de la "quema", y en los que, aun cuando la jabonadura es universal, las gentes tienen más ánimo y más tiempo para dedicarse a las minucias de la "toilette" y a las delicadezas de la higiene.

Holanda lo ha llamado desde luego, aun cuando más no sea que por la fama de sus sabrosos quesos, su excelente ginebra y la "réclame" un poco epigramática hoy, de sus anteriores conatos por la paz universal, que resultaron un engañabobos.

El pueblo holandés, que es un pueblo bonachón y alegre, con la añadidura de que es uno de los más limpios que se conocen, ha recibido al amorcillo comisionista del exquisito jabón Reuter como a un verdadero mensajero celeste.

Hasta ahora allí se había buscado la fórmula química de un jabón puro, sano, suave, aromático, preservador de las delicadezas de la piel, que en aquel país, y por efecto del clima, es bellísima, en las mujeres y los niños especialmente, de manera que al comprobar todas estas calidades en el incomparable jabón Reuter, todas las manifestaciones en pro del niño y del artículo que pregona han sido pocas, y desde los aristocráticos salones hasta el borde de los canales en que "cantan sus molinos", la fiesta es general y unánime y el niño se lo lleva bailando y vendiendo jabón Reuter.

Precio del ejemplar: En la Capital, $ 0.20 — En el interior, $ 0.25.